

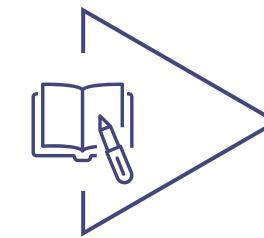
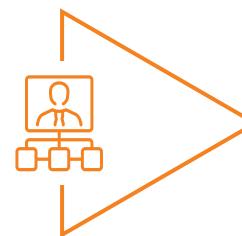
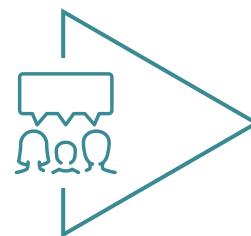
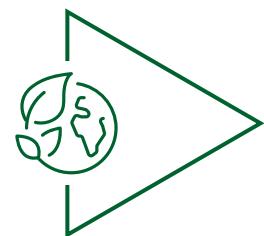
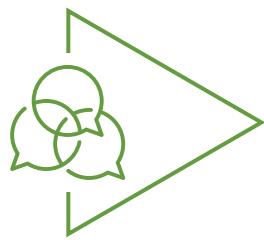


# 2020

RAPPORT SUR LES CRITÈRES  
ENVIRONNEMENTAUX,  
SOCIAUX ET DE  
GOUVERNANCE



# TABLE DES MATIÈRES



## APERÇU ET APPROCHE

Message de notre président et chef de la direction

À propos de Trans Mountain

Notre approche ESG

Notre rôle dans l'avenir de l'énergie au Canada

À propos de ce rapport

## ENVIRONNEMENT

Intégrité des actifs

Préparation aux situations d'urgence et interventions d'urgence

Gérance du milieu terrestre et marin

Protéger l'utilisation traditionnelle et les ressources patrimoniales des Autochtones

Émissions de gaz à effet de serre

Changement climatique et transition vers une économie à faibles émissions de carbone

Gérance environnementale des activités du terminal maritime

## SOCIAL

Relations avec les Autochtones

Relations avec les propriétaires fonciers

Relations avec les collectivités

Apport économique

Sécurité des employés et des entrepreneurs

Inclusion et diversité

## GOUVERNANCE

Gouvernance d'entreprise

Gouvernance environnementale et sociale

Éthique

Cybersécurité

Travailler avec des entrepreneurs responsables

31

## ANNEXE ET DONNÉES

Sommaire des recommandations du GIFCC

Autres questions ESG

Tableau de performance

Énoncés prospectifs

39

41

42

47

## MESSAGE DE NOTRE PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

Je suis toujours fier de partager l'histoire de Trans Mountain — de notre entreprise, de nos employés et des collectivités où nous vivons et travaillons. Dans notre rapport inaugural sur les critères ESG, nous racontons pour la première fois notre histoire sous l'angle des questions environnementales, sociales et de gouvernance.

En tant qu'entreprise, notre succès s'est construit sur un engagement solide et inébranlable à faire ce qui s'impose, pour les bonnes raisons. Rendre compte de nos engagements, de nos performances et de nos aspirations dans ce rapport est notre façon de passer au niveau supérieur et de partager plus largement notre parcours. En cours de route, nous continuerons d'écouter, d'apprendre et de nous adapter aux attentes des parties prenantes afin d'accroître la transparence et de nous concentrer sur les questions d'importance pour la société.



En tant que société d'État fédérale, Trans Mountain est régie par un conseil d'administration expérimenté et menée par une équipe de direction solide qui gère l'entreprise comme toute autre société cotée en bourse, avec transparence, animée d'une vision de croissance et de compétitivité à long terme et faisant preuve d'un respect strict de l'éthique et de la conformité. Sur le terrain, nous avons une équipe de professionnels dévoués qui exploitent et entretiennent en toute sécurité le réseau pipelinier Trans Mountain dans deux provinces et dans l'État de Washington ainsi que plusieurs milliers de personnes qui travaillent aujourd'hui à la construction du projet d'agrandissement de Trans Mountain. Ensemble, nous sommes le visage de Trans Mountain pour nos voisins, les Autochtones et tous les Canadiens.

Il est approprié que nous présentions notre premier rapport sur les critères ESG au lendemain d'une année marquée par les nombreux changements et défis imposés par la COVID-19. En tant que fournisseur de services essentiels et promoteur d'un important projet d'agrandissement d'un pipeline d'intérêt national, nous savons que pour continuer à travailler à la reprise pour les Canadiens, nous devons rester en sécurité. Dans le contexte d'évolution rapide de notre entreprise, de notre secteur d'activité et du monde, Trans Mountain est restée vigilante et agile. Nous avons rapidement réagi pour nous assurer que nous pouvions continuer à exploiter et à construire notre projet d'agrandissement en toute sécurité, et nous avons poursuivi l'évolution et l'amélioration de nos mesures conformément aux directives des autorités sanitaires et aux recommandations des organismes de réglementation de la sécurité au travail.

Bien que je sois fier de notre réponse à la pandémie, notre performance en matière de sécurité du projet d'agrandissement en 2020 est inacceptable. En octobre, l'un de nos entrepreneurs en construction générale a perdu la vie, puis, en décembre, un deuxième entrepreneur a subi une blessure qui a changé sa vie. En décembre, nous avons interrompu volontairement la construction. Les travaux ont repris le 8 février 2021, seulement après que nous nous soyons assurés d'avoir mis en place les bons processus, procédures et programmes de formation en matière de sécurité et, surtout, qu'ils étaient strictement respectés. Nous avons concentré nos efforts dans trois domaines, à savoir une sensibilisation accrue aux dangers et une formation à la sécurité, des changements systémiques dans la manière dont nous évaluons et gérons les activités à haut risque, et un recentrage sur la communication en matière de sécurité et le partage des enseignements avec tous nos entrepreneurs. Nous sommes déterminés à poursuivre les améliorations et à ancrer les bons comportements dans toute notre organisation et dans le projet.

Cette année, nous avons également assisté à un niveau sans précédent d'éveil social. Le mouvement dont nous sommes témoins n'est pas qu'un simple feu de paille ni

une tendance passagère. Il s'agit d'une véritable exposition du racisme sous toutes ses formes. Au sein de Trans Mountain, nous avons parlé de notre capacité collective à nous attaquer aux racines du racisme par la recherche de la diversité et la clarté des codes et de l'éthique. Je crois que cela commence par l'autoréflexion et la responsabilité personnelle, et que nous pouvons tous choisir de nous améliorer chaque jour.

En 2020, nous nous sommes également alignés sur le sentiment d'urgence lié à la réduction des émissions et à l'action climatique. Nous soutenons l'ambition du gouvernement du Canada d'atteindre la carboneutralité d'ici 2050 et fixerons nos propres objectifs pour réduire ou compenser nos émissions de la portée 1 et de la portée 2 afin de soutenir cet objectif ambitieux.

En tant que contribuables canadiens, vous êtes tous les actionnaires de Trans Mountain. Vous serez donc heureux d'apprendre que le rendement du capital investi par le Canada est solide. Aujourd'hui, le pipeline génère 0,2 milliard de dollars par année, entrées qui seront multipliées par sept après l'agrandissement. Dans l'immédiat, les collectivités autochtones de la Colombie-Britannique et de l'Alberta bénéficient déjà de la construction, que ce soit par la participation d'entreprises ou de coentreprises autochtones à la construction du projet d'agrandissement, l'amélioration de la sécurité maritime et de l'intervention en cas de déversement sur la côte Ouest, l'augmentation des recettes du secteur de l'énergie et la perception de taxes par les trois ordres de gouvernement au profit de tous les Canadiens. L'agrandissement laissera également un héritage d'avantages et de prospérité à de nombreuses collectivités locales grâce à notre programme d'investissement communautaire, à des projets d'infrastructure locaux, à des emplois et programmes de formation, ainsi qu'à des améliorations sur le plan de l'environnement.

Nous vous remercions de prendre le temps de lire notre rapport. Nous continuerons à recueillir des informations, à cibler les domaines à privilégier et à améliorer, et à vous faire part de nos progrès. Comme toujours, nous sommes prêts à écouter et à apprendre, et vos commentaires sont les bienvenus.

**Ian Anderson**  
Président et chef de la direction

## À PROPOS DE TRANS MOUNTAIN

Trans Mountain exploite le seul réseau pipelinier du Canada transportant des produits pétroliers vers la côte Ouest. Nous livrons actuellement environ 300 000 barils de pétrole brut et de produits raffinés tous les jours. Nos actifs comprennent quatre terminaux de stockage et un terminal maritime. Notre réseau pipelinier, qui va d'Edmonton, en Alberta, à Burnaby, en Colombie-Britannique, est en exploitation depuis plus de 65 ans.

La Corporation Trans Mountain a été constituée en société d'État en 2018, et nous devons nous rapporter au Parlement par l'entremise de la Corporation de développement des investissements du Canada (CDEV). Le siège social de la Corporation Trans Mountain est situé à Calgary, en Alberta, avec des bureaux régionaux le long du réseau pipelinier.

### EN UN COUP D'ŒIL

Chiffres au 31 décembre 2020

**390**  
EMPLOYÉS

**TERMINAUX  
DE STOCKAGE**



**11** MILLIONS DE BARILS DE CAPACITÉ DE STOCKAGE

**4** TERMINAUX DE STOCKAGE  
Edmonton, Kamloops, Abbotsford, Burnaby

**69** RÉSERVOIRS DANS LES TERMINAUX ET AILLEURS

**1 217**  
ENTREPRENEURS

**10,6 G\$**  
D'ACTIFS

**428 M\$**  
DE PRODUITS

**PIPELINES**



**1 150**  
KILOMÈTRES

Réseau pipelinier Trans Mountain  
D'Edmonton (Alberta) à Burnaby (C.-B.)

**~300 000**  
BARILS  
PAR JOUR  
(capacité nominale)

**23**  
STATIONS  
DE POMPAGE

**80 %**  
PETROLE  
LEGER

**20 %**  
PETROLE  
LOURD

**TERMINAL  
MARITIME WESTRIDGE**



**39 100**  
BARILS PAR JOUR  
(volume chargé)



Accueille des navires-citernes de tiers  
(barques et pétroliers) qui exportent du  
pétrole brut et importent du kérosome.

### PROJET D'AGRANDISSEMENT DE TRANS MOUNTAIN

Notre projet d'agrandissement fournira aux producteurs de pétrole brut de l'Ouest canadien une importante capacité de transport de pétrole brut supplémentaire et un accès maritime.

L'agrandissement aboutira à la mise en place d'un pipeline jumelé le long de notre pipeline existant, qui relie Edmonton, en Alberta, et Burnaby, en Colombie-Britannique. Le projet prévoit l'installation de nouveaux pipelines, des installations nouvelles et modifiées, y compris des stations de pompage et des terminaux, ainsi qu'un nouveau complexe portuaire au terminal maritime Westridge.

#### AGRANDISSEMENT (chiffres estimés)

- **+980** kilomètres de nouveaux pipelines
- **+590 000** barils par jour
- **+12** stations de pompage
- **+19** réservoirs répartis dans les trois terminaux
- **+3** postes d'amarrage

## NOTRE APPROCHE ESG

La gestion responsable des questions environnementales, sociales et de gouvernance (ESG) n'est rien de nouveau pour Trans Mountain. Elle fait partie de notre passé, de notre présent et est au cœur de notre avenir. Le présent rapport constitue notre premier effort officiel pour communiquer nos pratiques et nos progrès en matière de critères ESG. Notre approche actuelle de la gestion des critères ESG consiste à travailler sur les questions ci-dessous. À mesure que la société évoluera, nous réévaluerons les questions environnementales, sociales et de gouvernance sur lesquelles nous nous concentrerons.

### NOTRE ENGAGEMENT

Notre pipeline traverse certains des terrains montagneux les plus accidentés du monde, ainsi que des zones humides, des cours d'eau et des parcs. Bien que nous travaillions dans un environnement difficile, notre pipeline assure un transport d'énergie sûr et fiable depuis plus de 65 ans. Nous prenons grand soin de respecter l'utilisation traditionnelle des terres et des ressources patrimoniales des Autochtones. Pendant le projet d'agrandissement, notre objectif est de réduire au minimum nos impacts sur l'environnement et de compenser les impacts restants sur le climat, les zones humides et la biodiversité.

Nous respectons les collectivités où nous exerçons nos activités et nous travaillons d'arrache-pied pour établir et maintenir ces relations. Nous exerçons nos activités d'une manière conforme à l'engagement du Canada à faire avancer la réconciliation avec les Autochtones. Que ce soit dans le cadre de nos activités de tous les jours ou pendant la construction, nous nous engageons à fonctionner de façon responsable et sécuritaire afin de protéger nos employés, nos entrepreneurs et le public. Nous favorisons également un environnement de travail positif, inclusif et diversifié.

Notre conseil d'administration et notre équipe de direction s'efforcent de donner l'exemple à tous les employés et entrepreneurs en agissant avec intégrité. Nos politiques et pratiques établissent des attentes claires et favorisent la responsabilisation à tous les niveaux. Notre formation dote nos employés des outils nécessaires pour respecter les engagements contenus dans nos politiques. Nos décisions tiennent compte de notre vision à long terme et intègrent des facteurs environnementaux et sociaux. À mesure que les attentes de la société à l'égard des entreprises changent, nous restons attentifs à l'évolution des risques et des possibilités et adaptons nos pratiques commerciales en conséquence.

### SUJETS PERTINENTS

- Intégrité des actifs et préparation aux situations d'urgence
- Gérance du milieu terrestre et marin
- Émissions de GES
- Atténuation des risques climatiques
- Gérance environnementale des activités maritimes

- Relations avec les gens et les collectivités
- Création d'occasions pour les Autochtones
- Apport économique
- Sécurité des employés et des entrepreneurs
- Inclusion et diversité

- Gouvernance d'entreprise
- Gouvernance environnementale et sociale
- Éthique
- Cybersécurité
- Collaboration avec des entrepreneurs responsables

### NOTRE APPROCHE

Nous nous efforçons de faire ce qu'il faut en toutes circonstances, même quand ce n'est pas facile. Ces principes sont ancrés dans notre organisation et guident nos gestes. Nous prenons la bonne voie.

« Prendre la bonne voie » est l'ensemble de principes qui explique qui nous sommes, ce en quoi nous croyons et comment nous travaillons. Ces principes établissent une compréhension commune non seulement pour nous, mais aussi pour tous ceux qui travaillent avec nous.

- Les gens d'abord.
- Nous sommes des bâtisseurs de relations.
- Nous sommes respectueux de l'environnement.
- La sécurité, notre mot d'ordre.
- Nous avons un objectif commun.
- Nous sommes terre-à-terre.
- Nous sommes au cœur du progrès.

## NOTRE RÔLE DANS L'AVENIR DE L'ÉNERGIE AU CANADA

L'accès à l'énergie est un élément crucial pour éléver et maintenir le niveau de vie au pays et à l'étranger. Les sociétés pipelinières du secteur intermédiaire comme Trans Mountain jouent un rôle clé en reliant en toute sécurité les sources d'énergie aux Canadiens et aux populations du monde entier. En tant qu'entreprise responsable, nous nous efforçons d'équilibrer les impacts économiques, sociaux et environnementaux de nos activités tout en remplissant cette fonction importante.

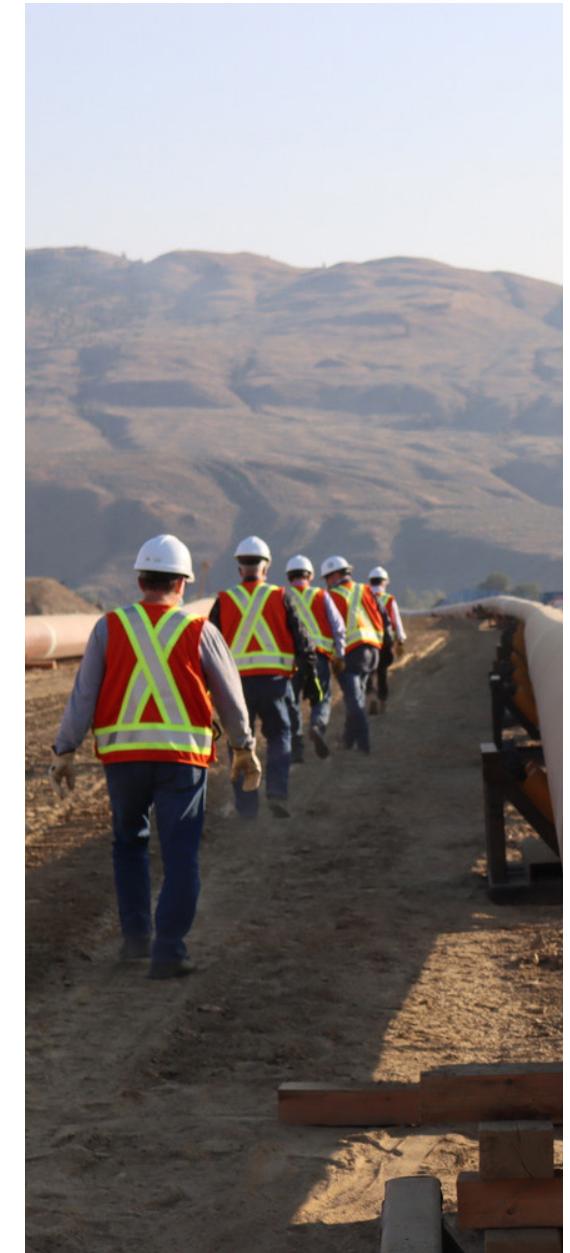
Alors que la société cherche collectivement des moyens de répondre à la demande mondiale en énergie, le Canada, qui possède les troisièmes réserves de pétrole et de gaz en importance au monde, continuera de jouer un rôle de premier plan. Trans Mountain peut contribuer à l'avenir d'une énergie canadienne responsable de plusieurs façons :

**Ouverture de l'accès aux marchés mondiaux :** Selon l'Association canadienne des producteurs pétroliers (ACPP), en 2019, le Canada a produit environ 4,7 millions<sup>1</sup> de barils de pétrole par jour et n'en a utilisé qu'un quart au Canada et a exporté le reste. Ces exportations étaient principalement destinées aux États-Unis, le plus grand partenaire commercial du Canada en matière d'énergie. Notre projet d'agrandissement prévoit une augmentation importante de la capacité du terminal maritime Westridge, ce qui crée trois avantages clés. Premièrement, il permettra à l'énergie canadienne d'atteindre les marchés émergents du littoral du Pacifique, où l'on prévoit une augmentation de la demande. Deuxièmement, la capacité d'exporter une proportion plus élevée du pétrole brut canadien à partir de la côte Ouest offrira aux producteurs de pétrole canadiens un plus grand choix de clients. Enfin, l'accès aux marchés mondiaux peut aider les producteurs canadiens à obtenir les prix mondiaux pour leurs produits. L'ouverture de l'accès aux marchés mondiaux permettra aux producteurs d'accroître leur rentabilité, ce qui, par le fait même, peut augmenter les recettes fiscales du gouvernement du Canada, contribuant au financement des programmes essentiels pour le pays.

**Création de valeur tout au long de la transition énergétique :** Alors que le monde passe à différents types d'énergie, les hydrocarbures resteront un élément important du cocktail énergétique. Les politiques nationales privilégieront de plus en plus le pétrole provenant de sources responsables et à faibles émissions. Le Canada dispose d'un environnement réglementaire rigoureux, d'un degré élevé de surveillance

réglementaire et est considéré comme un leader en matière de politiques sur le changement climatique. Les entreprises qui participent au système énergétique canadien, comme Trans Mountain, doivent avoir de solides pratiques environnementales, sociales et de gouvernance afin de pouvoir contribuer à l'atteinte des objectifs de réduction des émissions du Canada. Les entreprises canadiennes de sables bitumineux ont augmenté leur compétitivité et ont également diminué de 21 % l'intensité de leurs émissions de carbone entre 2009 et 2017<sup>2</sup>, et l'émergence de nouvelles technologies pourrait entraîner des réductions supplémentaires. Notre projet d'agrandissement fournira une capacité accrue qui pourra soutenir une production pétrolière canadienne responsable et acheminer le pétrole vers les marchés où il est nécessaire. Nos clients partagent notre conviction que le Canada demeurera un fournisseur clé d'énergie dans le monde, conviction qui nous a permis de garantir le projet d'agrandissement par des engagements contractuels à long terme (contrats d'achat ferme) avec nos expéditeurs, qui couvrent 80 % de la capacité accrue et s'étendent sur 15 à 20 ans.

**Création d'emplois et de prospérité pour tous les Canadiens :** Dans le cadre du projet d'agrandissement, nous nous attendons à fournir des emplois à environ 15 000 personnes. À la fin de 2020, Trans Mountain et ses entrepreneurs avaient embauché environ 9 700 personnes, dont 1 000 Autochtones. Ces emplois restent en place même pendant la pandémie de COVID-19. Une fois la construction terminée, nous prévoyons qu'environ 600 emplois directs seront nécessaires pour soutenir l'exploitation.



<sup>1</sup> ACPP. Récupéré le 4 janvier 2021. <https://www.capp.ca/fr/energie/les-sources-d-energie-canadiennes/>

<sup>2</sup> IHS Markit. 2018. Communiqué de presse. [https://news.ihsmarkit.com/prviewer/release\\_only/slug/energy-2030-upstream-greenhouse-gas-emissions-intensity-canadian-oil-sands-be-30-perce](https://news.ihsmarkit.com/prviewer/release_only/slug/energy-2030-upstream-greenhouse-gas-emissions-intensity-canadian-oil-sands-be-30-perce)



## À PROPOS DE CE RAPPORT

Trans Mountain s'engage à faire preuve de transparence quant à ses pratiques et à sa performance. Ce rapport sur les critères ESG a pour but de communiquer les initiatives environnementales, sociales et de gouvernance ainsi que les mesures clés qui illustrent les progrès réalisés à ce jour et notre engagement à nous améliorer continuellement.

- À moins d'indication contraire, ce rapport porte sur notre performance quantitative et qualitative de l'exercice clos le 31 décembre 2020. Lorsqu'elles sont disponibles, les données de 2019 sont fournies.
- Ce rapport couvre les activités ESG liées aux pipelines et aux terminaux que nous exploitons actuellement, ainsi qu'au projet d'agrandissement en cours.
- À moins d'indication contraire, les données ne tiennent pas compte des fournisseurs de services tiers.
- À moins d'indication contraire, toutes les photographies ont été prises avant les protocoles de masque liés à la COVID-19.
- Les données financières sont en dollars canadiens et les données environnementales sont en unités métriques.
- L'exactitude de ce rapport revêt une grande importance pour notre entreprise. La direction et le personnel concerné ont examiné toutes les informations et estiment qu'elles représentent fidèlement notre performance. Ce rapport n'a pas fait l'objet d'une vérification externe.
- « Trans Mountain », « notre », « nos », « nous » et la « société » désignent la Corporation Trans Mountain. Le « projet d'agrandissement », l'« agrandissement » et le « projet » désignent le projet d'agrandissement de Trans Mountain.

## ALIGNEMENT SUR LES NORMES EN MATIÈRE D'INFORMATIONS ESG

Bien que ce rapport ne satisfasse pas à toutes les exigences nécessaires pour être pleinement conforme à une norme d'information donnée, nous renvoyons aux normes reconnues suivantes :

Sommaire des recommandations du GIFCC page 39  
SASB page 45

Notre mise en garde relative aux énoncés prospectifs est présentée à la page 47.

## DÉTERMINER LES INFORMATIONS À FOURNIR

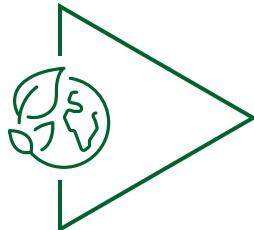
Bien qu'il existe un large éventail de critères ESG dont les entreprises peuvent tenir compte, nous avons choisi de cibler nos communications sur ceux qui peuvent avoir des répercussions importantes sur notre succès commercial et ceux qui représentent les intérêts des intervenants suivants :

- Nos employés
- Nos clients
- Les collectivités autochtones et locales
- Les organismes de réglementation

En novembre 2020, notre équipe de haute direction a participé à un atelier de hiérarchisation des critères ESG afin de déterminer lesquels étaient les plus pertinents pour notre entreprise. Cet exercice a tenu compte de notre compréhension des préoccupations et des priorités des employés, des clients, des collectivités autochtones et locales ainsi que des organismes de réglementation; de même que de l'éventuel impact financier ou opérationnel pour Trans Mountain. Les résultats de l'atelier ont été examinés et approuvés par notre conseil d'administration.

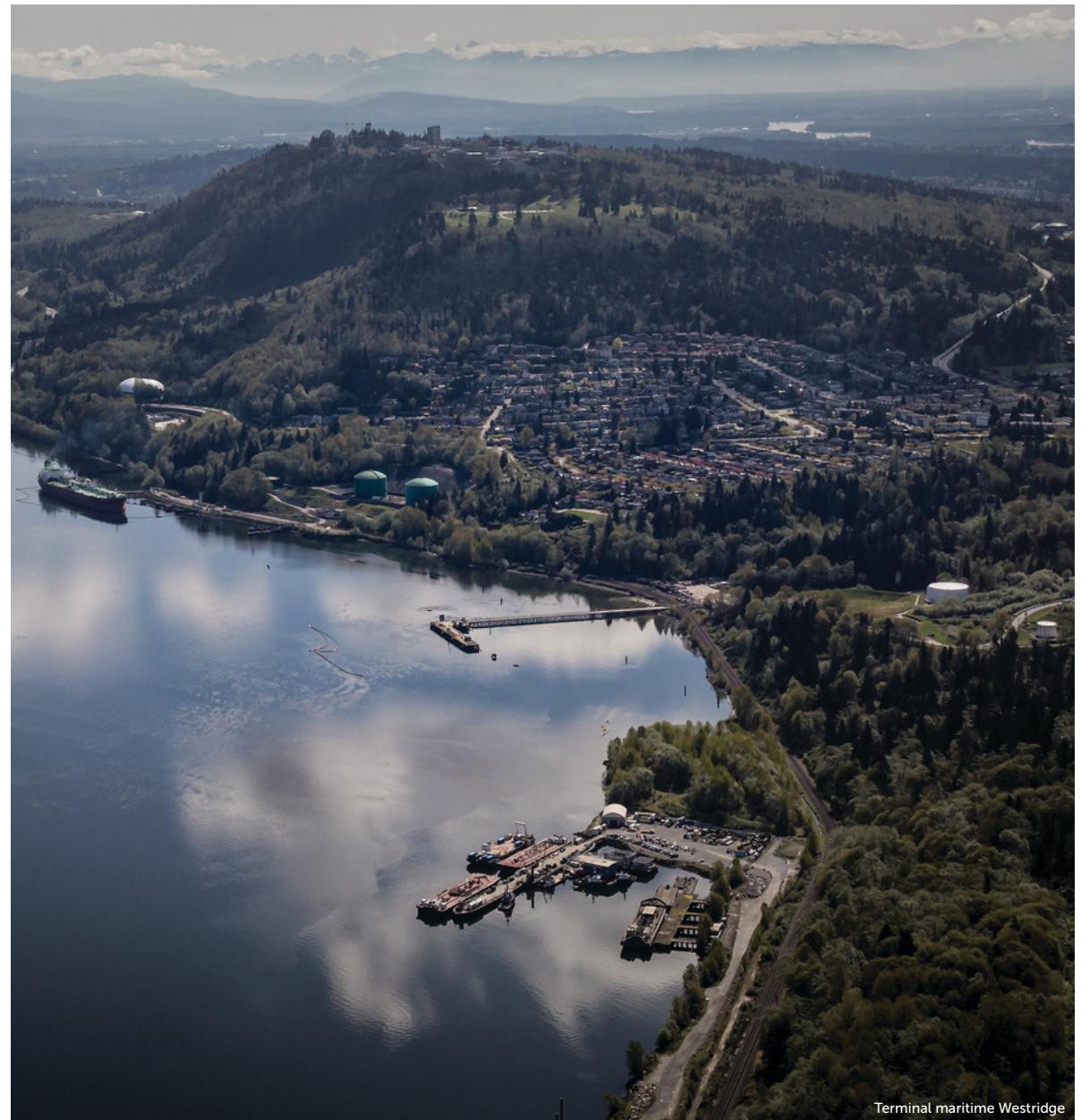
La liste initiale d'enjeux liés aux critères ESG a été tirée des lignes directrices :

- du Sustainability Accounting Standards Board (SASB)
- du Groupe de travail sur l'information financière relative aux changements climatiques (GIFCC)
- de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (CEPA)
- des rapports d'autres sociétés du secteur intermédiaire



## ENVIRONNEMENT

Nous nous engageons à mener nos activités de manière sûre et responsable, en respectant l'environnement et en réduisant au minimum notre impact sur les milieux marins, terrestres et aériens.



Terminal maritime Westridge

## INTÉGRITÉ DES ACTIFS

Pour la protection de nos employés, du public et de l'environnement, nous voulons exploiter tous nos actifs de manière aussi fiable et sûre que possible. Nous maintenons l'intégrité de nos pipelines, terminaux et stations de pompage en identifiant, prévenant et surveillant continuellement les risques.

### PIPELINES

Comme nos pipelines sont souterrains, il est essentiel de réaliser des inspections et une surveillance en continu. Notre programme de gestion de l'intégrité des actifs nous aide à déceler les petits défauts de la canalisation. Ces mesures proactives permettent de réduire la probabilité que les défauts du pipeline se transforment graduellement en fuites lentes ou engendrent d'importants déversements soudains. Bien que nous menions de nombreuses activités liées à l'intégrité des actifs, les inspections internes sont nos outils les plus importants, car la plupart des pipelines ne peuvent être inspectés visuellement. Les inspections internes font appel à des outils sophistiqués (appelés racleurs) qui se déplacent à l'intérieur du pipeline pour déceler et mesurer les défauts ou les changements potentiels de la canalisation à l'aide d'une technologie spécialisée. L'éventail des activités d'inspection et de prévention qui font partie de notre programme de gestion de l'intégrité des actifs est illustré à la page suivante.

### TERMINAUX

Trans Mountain possède 69 réservoirs hors sol — 57 répartis dans 4 terminaux de stockage de liquides et 12 ailleurs. Dans le cadre de notre programme d'entretien régulier, nos opérateurs procèdent chaque mois à une inspection visuelle de l'extérieur de nos réservoirs afin de vérifier les fondations, la coque, le toit, le système de détection des fuites et les systèmes de confinement secondaire. Ces inspections permettent de déceler les signes avant-coureurs de problèmes potentiels du réservoir. En outre, nous effectuons des inspections externes (en service) au moins tous les cinq ans, et une inspection interne complète (hors service) à des intervalles ne dépassant pas 20 ans.

### À L'HORIZON : DÉTECTION DES FUITES ULTRAPERFECTIÖNÉE POUR LE PIPELINE ÉTENDU

Les pratiques actuelles de détection des fuites consistent à utiliser une combinaison de capteurs et de calculs mathématiques pour surveiller et estimer les débits. Tout écart par rapport aux débits prévus indique une fuite dans la canalisation. Pour le pipeline étendu, nous installons une nouvelle technologie qui place un câble à fibre optique à l'extérieur de la canalisation sur sa longueur. Le câble agit comme un capteur distribué qui mesure les changements de bruit, de température, de pression et de tension du sol, qui peuvent tous indiquer des activités susceptibles d'endommager l'intégrité de notre pipeline, y compris une éventuelle fuite. Le câble à fibre optique peut nous aider à localiser l'emplacement d'une fuite présumée dans un rayon de 10 mètres. L'utilisation de cette technologie de pointe pour la détection rapide et précise des fuites constitue un important dispositif de sécurité supplémentaire pour le pipeline étendu.

## MESURES D'INTÉGRITÉ DES ACTIFS

2019 2020

### INTÉGRITÉ DES PIPELINES

	2019	2020
Inspections internes (nombre de km de pipeline inspectés)	1 576	865

	2019	2020
Nombre de fouilles d'intégrité*	110	71

### DÉVERSEMENTS DANS LES PIPELINES

	2019	2020
Nombre de déversements dans les pipelines	0	0

### DÉVERSEMENTS DANS LES INSTALLATIONS

	2019	2020
Nombre de déversements à signaler	1	1

	2019	2020
Volume des déversements à signaler (m <sup>3</sup> )	2	190

### DÉVERSEMENTS LIÉS À LA CONSTRUCTION – PROJET D'AGRANISSEMENT

	2019	2020
Nombre de déversements à signaler	9	50

	2019	2020
Volume des déversements à signaler (m <sup>3</sup> )	0,009	125

\*Le nombre de fouilles d'intégrité peut varier d'une année à l'autre en fonction du déploiement des programmes, de la technologie et de l'activité liée aux travaux de réactivation.

Avec l'intensification de la construction en 2020, le nombre de déversements liés à la construction a considérablement augmenté. Les deux types de déversements liés à la construction les plus fréquents sont les déversements dans l'eau et les fuites de fluides lors du forage directionnel horizontal. Conformément à la réglementation, nous devons signaler tous les déversements dans l'eau, quel que soit leur volume. Nous avons connu plusieurs petits déversements (de 10 ml à 1 L) dans l'eau pendant l'agrandissement du terminal maritime Westridge. Les plus grands volumes étaient des boues de forage non toxiques liées au forage directionnel qui n'ont jamais atteint des zones écologiquement sensibles. Pour tirer des enseignements de ces incidents, nous avons organisé des ateliers sur les leçons apprises afin de discuter des fuites accidentelles de fluides et de partager les meilleures pratiques. Nous continuons à travailler avec nos entrepreneurs pour nous assurer qu'ils utilisent des matériaux respectueux de l'environnement lorsqu'ils travaillent dans l'eau et autour d'elle.

# PROGRAMME DE GESTION DE L'INTÉGRITÉ DES ACTIFS PIPELINIERS

Nous réalisons les inspections et activités préventives suivantes :

## 115

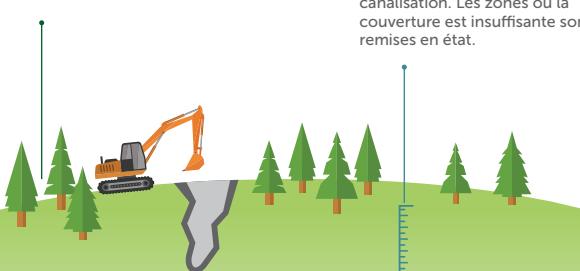
inspections aériennes en 2020

### INSPECTIONS AÉRIENNES

Nous survolons le pipeline afin d'effectuer une inspection visuelle de l'entreprise et de surveiller l'activité humaine aux alentours du pipeline, de déceler d'éventuelles fuites et de rechercher les nouveaux dangers qui pourraient affecter la canalisation, tels que les dolines ou autres géorisques.

### GESTION DE L'EMPRISE

Nous entretenons la bande de terre au-dessus et autour du pipeline afin que les grands arbres, arbustes ou autres débris restent éloignés de la canalisation. Cet entretien continu permet de dégager la ligne de vue et l'accès pour les évaluations, inspections et interventions d'urgence.



## 4 055

vérifications des raccords des conducteurs électriques de la protection cathodique réalisées en 2020

### ÉVALUATIONS DE LA PROTECTION CATHODIQUE

Nous contrôlons l'efficacité de notre système de protection cathodique en effectuant des relevés annuels dans des postes de contrôle situés tous les deux kilomètres le long du tracé du pipeline afin de garantir le maintien d'une tension minimale sur le pipeline. Nous réalisons aussi périodiquement des vérifications par points fixes rapprochés qui nous fournissent des relevés de tension tous les trois mètres le long du tracé du pipeline.

## 24/7

surveillance à distance en temps réel de l'ensemble du système

### CENTRE DE CONTRÔLE

À notre centre de contrôle d'Edmonton, en Alberta, nos opérateurs surveillent des segments spécifiques de nos pipelines et terminaux, 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

## 865 km

de pipelines ont fait l'objet d'inspections internes en 2020

### INSPECTIONS INTERNES

Nous utilisons des outils perfectionnés (appelés racleurs) qui se déplacent à l'intérieur de la canalisation pour déceler et mesurer les défauts ou changements potentiels. Ces inspections internes sont l'un de nos outils les plus importants, car la plupart des pipelines sont enterrés et ne peuvent être inspectés visuellement.

## 71

fouilles d'intégrité ont été réalisées en 2020

### FOUILLES D'INTÉGRITÉ

Lorsqu'une inspection interne révèle un problème qui nécessite une enquête plus approfondie, nous effectuons une fouille d'intégrité en creusant et en examinant la canalisation à cet endroit. Nous utilisons des techniques d'examen non destructif et, si nécessaire, nous réparons, remettons à neuf ou remplaçons la canalisation.

## 295

inspections et enquêtes sur les risques naturels réalisées en 2020

### SURVEILLANCE DES GÉORISQUES

Ce programme documente les inspections et les travaux d'entretien sur les sites de risques naturels le long du tracé du pipeline, y compris les traverses de cours d'eau et les pentes ou autres zones de mouvement potentiel du sol. Dans le cadre de notre programme, nous :

- Maintenons une base de données des risques naturels dans laquelle nous consignons de l'information détaillée pour chaque site de risques naturels;
- Effectuons des inspections et des relevés détaillés du sol pour surveiller les sites de géorisques qui sont programmés en fonction du risque;
- Utilisons la surveillance du débit en temps réel aux traverses de cours d'eau pour évaluer tout risque accru pour la canalisation pendant les inondations;
- Utilisons des instruments et des images radar ou satellites pour surveiller les mouvements de terrain potentiels autour de la canalisation;
- Effectuons des évaluations détaillées afin de hiérarchiser les mesures d'atténuation, le cas échéant.

## PRÉPARATION AUX SITUATIONS D'URGENCE ET INTERVENTIONS D'URGENCE

La manière la plus responsable de gérer les urgences consiste à éviter que l'urgence ne se produise. Toutefois, si un incident survient, nous nous appuyons sur nos procédures d'urgence détaillées et sur des professionnels formés pour réagir rapidement. Découvrez notre réponse à un incident survenu à notre station de pompage de Sumas à la page 9.

### AMÉLIORATION CONTINUE DE NOS CAPACITÉS D'INTERVENTION

Nous utilisons le système de commandement des interventions (SCI), reconnu internationalement, pour gérer nos interventions d'urgence. Le SCI est un système normalisé de commandement et de contrôle utilisé pour gérer les incidents d'urgence. Nous formons nos propres employés pour qu'ils soient les premiers intervenants, une pratique exemplaire dans l'industrie, et nous faisons également participer les intervenants (pompiers, équipes d'urgence, fournisseurs et organismes communautaires) à la préparation aux situations d'urgence. Chaque année, nous améliorons nos capacités de préparation en réalisant les activités suivantes :

- De 20 à 30 exercices d'urgence à grand déploiement et de table pour apprendre à connaître nos plans d'intervention, notre équipement et nos stratégies d'intervention dans des conditions environnementales variées.
- De 3 à 5 exercices d'intervention de table qui nous permettent de travailler sur des scénarios d'urgence et de tester les connaissances des employés et des entrepreneurs sur les plans d'intervention d'urgence disponibles.
- Un exercice à grand déploiement pour tester l'efficacité de notre réponse en temps réel. Dans le cadre de ces exercices interorganisationnels et intergouvernementaux, le personnel, l'équipement et les ressources d'urgence sont mobilisés comme si un incident s'était réellement produit.

### UTILISATION DE NOTRE PROPRE ÉQUIPEMENT

Une autre façon de nous préparer aux urgences est de disposer de notre propre équipement d'intervention d'urgence. Nous estimons nos besoins en équipement en modélisant le pire scénario de volume de déversement dans chaque district, ce qui nous permet de nous assurer que nous avons suffisamment d'équipement et que nous pouvons l'amener à temps sur le lieu de l'incident.

### PRÉPARATION AUX URGENCES COMPLEXES

Nous nous préparons à une diversité d'incidents. Nous nous assurons d'avoir suffisamment d'équipement à portée de main pour contenir tous les déversements pendant les six premières heures, après quoi nous obtiendrons l'aide d'intervenants supplémentaires provenant de nos sociétés d'aide mutuelle et de nos fournisseurs de services. Nous disposons d'équipement suffisant pour gérer un éventuel incendie, même dans notre plus grand réservoir.

**Nous sommes tenus par la Régie de l'énergie du Canada de maintenir des ressources financières de 1 milliard de dollars en cas de déversement.**

### EXERCICES D'INTERVENTION D'URGENCE

	2019	2020
Simulations	13	22
Exercices de table	5	11
Exercices à grand déploiement	1	1
<b>TOTAL</b>	<b>19</b>	<b>34</b>

### EXERCICE À GRAND DÉPLOIEMENT RÉALISÉ EN 2020

En février 2020, avant l'apparition de la COVID-19, nous avons réalisé un exercice d'intervention d'urgence à grand déploiement à Kamloops, en Colombie-Britannique, pour nous entraîner à réagir à un déversement découlant d'une rupture simulée du pipeline dans des conditions de glace et de neige.

L'exercice comprenait une réponse coordonnée regroupant plus de 225 intervenants et observateurs provenant de plus de 25 organismes, qui ont collaboré pour permettre une réponse efficiente et efficace.

Bien que nous ayons terminé les exercices prévus en 2020, nous avons apporté plusieurs modifications pour protéger nos employés et le public des risques liés à la COVID-19.

## GÉRANCE DU MILIEU TERRESTRE ET MARIN

Nous considérons qu'il est de notre responsabilité de protéger le milieu terrestre, le milieu marin et les écosystèmes où nous sommes présents. L'eau est une ressource partagée et un élément essentiel de tous les écosystèmes. Nous prenons donc au sérieux notre responsabilité d'être les gardiens de la terre et des plans d'eau qui se trouvent à proximité de nos installations.

### PROTECTION DE LA BIODIVERSITÉ

Le pipeline traverse de nombreuses zones protégées, y compris des zones récréatives et des parcs tels que le parc national Jasper en Alberta et le parc provincial du Mont Robson en Colombie-Britannique. Nous nous engageons à réduire au minimum notre impact sur les terres et la biodiversité de ces zones sensibles en mettant en œuvre un solide programme de gestion de l'intégrité des actifs qui empêche les déversements ainsi qu'un programme d'intervention rapide en cas d'urgence afin de réduire les répercussions d'un éventuel déversement.

### ATTENTION PARTICULIÈRE AUX TRAVERSES DE COURS D'EAU

Notre réseau pipelinier traverse plus de 1 000 plans d'eau, y compris d'importants cours d'eau comme la rivière Saskatchewan Nord, la rivière Athabasca, les rivières Thompson et Thompson Nord, la rivière Coquihalla, la rivière Coldwater et le fleuve Fraser. Bien qu'il y ait relativement peu de travaux dans les cours d'eau au cours des activités quotidiennes, nous protégeons les plans d'eau par les moyens suivants :

- Nous inspectons chaque traverse de cours d'eau au moins tous les cinq ans, en fonction de l'exposition aux risques, et plus souvent si des inondations ou des géorisques sont découverts;
- Nous surveillons en temps réel les données relatives au débit à chaque traverse de cours d'eau, ce qui nous permet d'être informés automatiquement des débits élevés pendant les inondations;
- Nous réalisons des évaluations des dommages mécaniques qui nous permettent d'estimer les dommages potentiels d'une canalisation si elle était exposée au plan d'eau lors d'une inondation, afin que nous puissions hiérarchiser les mesures d'atténuation aux endroits les plus à risque.

Dans le cadre du projet d'agrandissement, nos équipes ont réalisé :

**9 978**

jours-personnes d'inspections environnementales en 2020

**13 771**

jours-personnes d'études techniques sur le terrain et de suivi par des consultants tiers en 2020





## REHAUSER LA GÉRANCE DU MILIEU TERRESTRE ET MARIN PENDANT LA CONSTRUCTION

Compte tenu des pratiques environnementales de pointe requises pour l'approbation et l'exécution du projet d'agrandissement, nous avons développé une culture qui favorise la sensibilisation à l'environnement.

**Règles de protection de l'environnement :** Nous avons soigneusement sélectionné et intégré huit règles de protection de l'environnement au projet d'agrandissement, une première dans le secteur. Ces règles visent à faire pour la sensibilisation à l'environnement ce que les règles de sauvetage Life Saving Rules ont fait pour la sécurité dans le secteur de l'énergie. Chacune des règles de protection de l'environnement vise un domaine susceptible d'entraîner un incident environnemental important. Les règles sont en place pour protéger la terre, l'eau et d'autres ressources, et pour aider à éviter les déversements, le bruit et d'autres impacts environnementaux.

Pour soutenir la mise en œuvre de ces règles, nous avons élaboré un programme de reconnaissance des travailleurs. Ce programme reconnaît les bons gestes sur le terrain par de petites récompenses. Il reconnaît également le leadership soutenu en matière de conformité et de gérance environnementale en soulignant le travail des employés nommés par leurs pairs lors des réunions de sécurité trimestrielles.

**Zones humides et compensation de la pêche :** Dans le cadre de la planification du projet d'agrandissement, nous avons soigneusement sélectionné chaque traverse de cours d'eau et de zone humide afin de réduire au minimum notre impact sur les espèces aquatiques, l'habitat riverain, ainsi que le sol et la végétation des zones humides. Dans certains cas, nous avons mis en place des mesures de compensation de l'impact potentiel. Les compensations sont utilisées pour certains types de zones humides ou pour les traverses de ruisseaux où on trouve une espèce de poisson spécifique. Pour les zones humides nécessitant compensation, nous avons fourni une compensation monétaire à des organismes sans but lucratif pour des projets de recherche ou d'amélioration de l'habitat liés aux zones humides afin d'aider à compenser ou à atténuer tout impact potentiel. Pour les cours d'eau nécessitant compensation, nous faisons appel à des spécialistes du milieu marin certifiés pour élaborer des projets d'amélioration des cours d'eau en consultation avec les collectivités et les autorités réglementaires.

## RÈGLES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Nous avons mis en place huit règles de protection du milieu terrestre, du milieu marin, de l'air et d'autres ressources. Ces règles, une première dans le secteur, doivent être respectées par quiconque travaille sur notre projet d'agrandissement.

### Cours d'eau et zones humides

- Minimiser les travaux dans les habitats riverains
- Veiller à ce que toutes les mesures de drainage, de contrôle de l'érosion et des sédiments et les matériaux de prévention et d'intervention en cas de déversement soient en place

### Biosécurité

- Nettoyer l'équipement aux endroits de nettoyage désignés
- Tenir des registres normalisés de nettoyage de l'équipement

### Ressources patrimoniales

- Éviter les ressources patrimoniales connues
- Arrêter immédiatement les travaux localisés si l'on découvre quelque chose par hasard (p. ex., un artefact archéologique) et mettre en œuvre un plan d'urgence

### Poissons et eau

- Éviter les périodes d'activité restreinte pour les poissons
- Effectuer le sauvetage des poissons, le contrôle du débit et de la qualité de l'eau lorsque cela est nécessaire

### Déversements

- Maintenir l'équipement en bon état de marche
- Avoir recours à un confinement secondaire et s'assurer que des troupes de lutte contre les déversements sont disponibles et stockées
- Signaler tous les déversements

### Air et bruit

- Ne pas laisser l'équipement tourner au ralenti lorsqu'il n'est pas utilisé
- Installer et maintenir des mesures appropriées de contrôle du son et de suppression de la poussière

### Intrusion et autorisations

- S'assurer que toutes les activités et les matériaux de construction sont menés et conservés selon l'empreinte approuvée du projet
- S'assurer que toutes les autorisations nécessaires aux travaux sont en place

### Terre et sol

- Installer et maintenir des mesures efficaces de drainage ainsi que de contrôle de l'érosion et des sédiments
- Veiller à ce que le sol soit récupéré, stocké et marqué de manière appropriée

## PROTÉGER L'UTILISATION TRADITIONNELLE ET LES RESSOURCES PATRIMONIALES DES AUTOCHTONES

La gérance environnementale ne concerne pas uniquement les aspects physiques des terrains; il faut aussi respecter l'utilisation traditionnelle du paysage et des ressources patrimoniales. L'utilisation traditionnelle comprend l'utilisation historique du milieu terrestre et marin par les Autochtones, tandis que les ressources patrimoniales culturelles désignent les objets, sites et lieux qui revêtent une importance culturelle, historique ou archéologique pour les groupes autochtones et le Canada.

Les pratiques environnementales de Trans Mountain intègrent également les connaissances et les approches traditionnelles tout au long de la planification du projet et pendant la construction afin de protéger les ressources culturelles importantes. Les connaissances traditionnelles s'entendent généralement des croyances, pratiques et compétences transmises d'une génération à l'autre qui font partie de l'identité culturelle ou spirituelle d'une population autochtone.

Il existe trois façons d'intégrer les connaissances traditionnelles et de démontrer notre respect de l'utilisation traditionnelle et des ressources patrimoniales :

**Utilisation traditionnelle du territoire et des ressources et études archéologiques :** Depuis 2012, plus de 70 groupes autochtones ont participé à des travaux archéologiques sur le terrain ou ont partagé des informations sur les utilisations et les connaissances traditionnelles dans le cadre d'études initiées par Trans Mountain ou d'études indépendantes menées par des tiers. Au cours de ces études, les groupes autochtones recueillent ou fournissent des données pour améliorer notre connaissance de l'environnement le long du tracé du pipeline. De plus, de nombreux groupes autochtones ont participé à des programmes environnementaux sur le terrain visant à favoriser l'intégration des connaissances traditionnelles dans nos pratiques.

**Enquêtes culturelles préalables à la construction :** En collaboration avec plus de 12 collectivités autochtones intéressées par le projet d'agrandissement, nous avons facilité des enquêtes culturelles préalables à la construction sur des zones clés des terres publiques. Ces études permettent aux groupes autochtones de documenter les plantes ou la végétation importantes sur le plan culturel, d'identifier les intérêts envers le bois récupérable et de mener des activités culturelles, comme la récolte de plantes traditionnelles ou la tenue de cérémonies. Lorsqu'elles s'ajoutent aux pratiques habituelles de leur communauté, ces enquêtes sont importantes, car elles offrent un soutien financier et logistique supplémentaire aux participants autochtones afin qu'ils puissent mener des activités culturelles avant le début des activités de défrichage pour le projet d'agrandissement.

**Programme de surveillance autochtone :** Nous faisons appel à des surveillants autochtones pour nous assurer que nous intégrons les connaissances traditionnelles dans la supervision de la construction, et pour nous aider à réduire au minimum les répercussions sur les sites traditionnels et les ressources patrimoniales. En décembre 2020, 34 surveillants autochtones étaient employés dans le cadre du projet d'agrandissement. Nos surveillants autochtones sont des membres essentiels et intégrés de notre équipe d'inspection environnementale de la construction. L'intégration permet un transfert efficace des connaissances entre les surveillants autochtones, l'équipe d'inspection environnementale et les équipes de construction. L'intégration permet également aux surveillants autochtones d'acquérir de l'expérience et des compétences transférables en matière d'inspection et de surveillance de l'environnement, qu'ils pourront utiliser une fois le projet de construction terminé.

Projet d'agrandissement

**2 801**

jours-personnes de surveillance autochtone en 2020

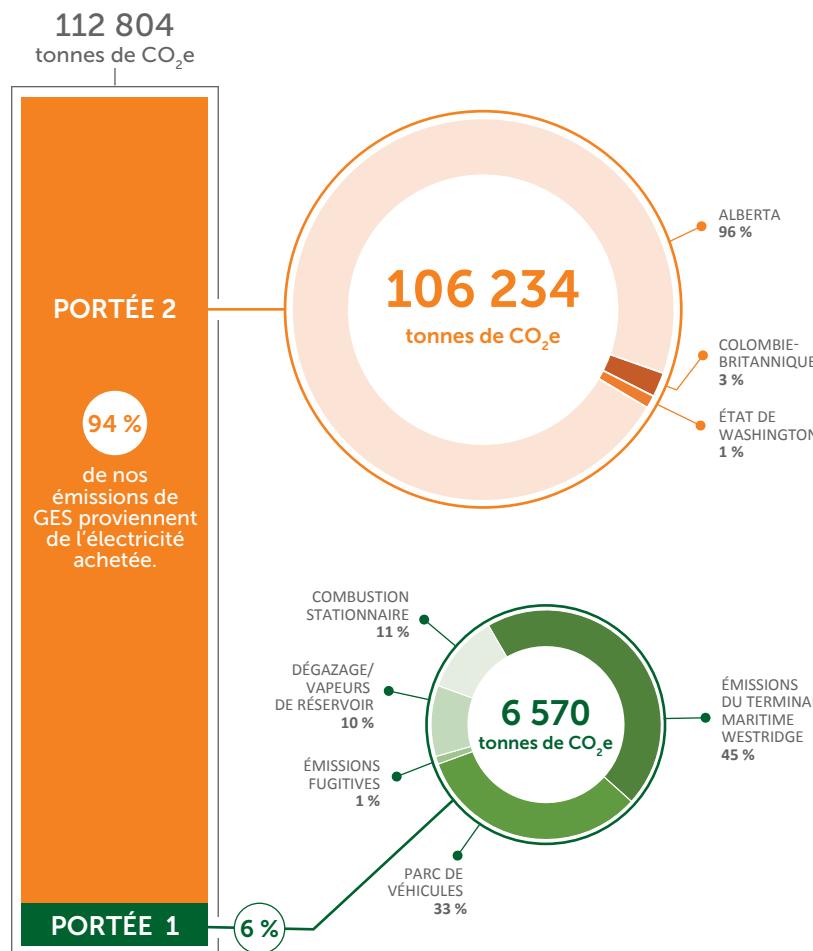
### CÉRÉMONIE DE LA RIVIÈRE COLDWATER

En octobre 2020, nos surveillants autochtones ont lancé et organisé en partie une cérémonie culturelle en l'honneur des eaux d'amont sacrées de la rivière Coldwater, au sud de Merritt, en Colombie-Britannique. Dirigée par les bandes indiennes de Lower Nicola, de Nooaitch et de Coldwater, la cérémonie d'une durée de trois heures a réuni des représentants de cinq collectivités autochtones, sept membres de la collectivité et cinq surveillants autochtones. Des représentants de Trans Mountain issus de nos équipes chargées de la construction, de l'environnement et des relations avec les Autochtones ont eu l'honneur d'y participer.

## ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE

Nous suivons et gérons les émissions de gaz à effet de serre (GES) que génèrent nos activités quotidiennes. La plupart de nos émissions sont indirectes (émissions de la portée 2), car nous utilisons des pompes à entraînement électrique pour déplacer les fluides dans le pipeline.

### ÉMISSIONS ET SOURCES DE GES EN 2020



#### PORTÉE 2

##### ÉMISSIONS PAR CENTRALE

La grande majorité de nos émissions de la portée 2 sont générées en Alberta, où nous nous approvisionnons auprès du réseau électrique. En Alberta, la plus grande partie de l'électricité est produite à partir de gaz naturel et de charbon\*, tandis qu'en Colombie-Britannique, elle est surtout issue de l'hydroélectricité.

#### PORTÉE 1

##### ÉMISSIONS PAR SOURCE

La principale source de nos émissions de la portée 1 est notre terminal maritime Westridge. Ces émissions sont générées lors du processus de chargement des navires. Se reporter à la page 20.

Les autres sources importantes d'émissions de la portée 1 sont le parc de véhicules et l'équipement de combustion fixe (tels que les génératrices de secours et les pompes à incendie).

## AMÉLIORER L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE DE NOS STATIONS DE POMPAGE

La majorité de nos émissions de la portée 2 sont associées à l'électricité requise par les pompes de nos stations de pompage. Nous nous efforçons de réduire l'intensité de nos émissions en améliorant l'efficacité énergétique de ces pompes.

De décembre 2019 à juin 2020, nous avons installé des entraînements à fréquence variable (EFV) à sept stations de pompage. Avec l'achèvement de ce projet, 23 de nos 24 stations de pompage actives sont maintenant dotées d'EFV.

Un EFV est un type de contrôleur qui fait varier la fréquence et la tension fournies au moteur électrique qui entraîne la pompe. L'EFV a remplacé les vannes de contrôle dans ces sept stations pour réguler le débit de pompage. Les EFV contrôlent le débit de pompage en faisant varier la vitesse de la pompe en fonction des besoins hydrauliques. Sans EFV, les pompes tournent en permanence à plein régime et une vanne de contrôle étrangle le débit des pompes pour contrôler la pression et le débit, ce qui consomme davantage d'électricité.

L'installation d'EFV nous permet de réduire l'électricité nécessaire pour déplacer le même volume de pétrole. Les économies d'énergie seront contrôlées et mesurées au cours de l'année à venir.

\*REC, données de 2018. <https://www.cer-rec.gc.ca/fr/donnees-analyse/marches-energetiques/profils-energetiques-provinces-territoires/profils-energetiques-provinces-territoires-alberta.html>

## COMPENSER LES ÉMISSIONS DÉCOULANT DE LA CONSTRUCTION

La construction d'un pipeline génère des émissions. Nous estimons qu'au total, le projet d'agrandissement générera un million de tonnes de CO<sub>2</sub>. Les deux principales sources de ces émissions sont les activités de défrichement (enlèvement de la végétation pour la préparation du site) et le carburant consommé par les camions légers et moyens ainsi que par les machines lourdes pendant la construction. Nos plans pour réduire ou compenser les émissions comprennent ce qui suit :

**Activités de défrichage :** Pour placer le nouveau pipeline sous le sol, nous devons d'abord enlever les herbes, arbres et arbustes. Une partie de cette végétation sera remise dans son état d'origine et le reste sera remplacé par des herbes afin de laisser une emprise adéquate pour accéder au pipeline. L'abattage des arbres, qui stockent du carbone, entraîne des émissions. Nous planifions et exécutons ces activités dans l'intention de réduire l'impact sur l'environnement et les émissions associées à ce processus.

**Consommation de carburant :** Pour gérer les émissions associées à la consommation de carburant, nous avons élaboré un plan de gestion du carbone pour le projet d'agrandissement auquel les entreprises sous contrat doivent adhérer. Ce plan prévoit des initiatives telles qu'une politique de lutte contre la marche au ralenti et l'utilisation de camps de travailleurs et de services de navette pour réduire au minimum le transport vers et depuis les sites de travail.

**Compensations :** Dans le cadre de nos approbations réglementaires, nous nous sommes engagés à compenser toutes les émissions directes de GES générées par la construction du projet au Canada. Les compensations annulent les émissions du projet par des réductions d'émissions mesurables à d'autres endroits qui sont vérifiées par des tiers indépendants. Nous sommes actuellement à la recherche de projets de compensation.

## REGARDER VERS L'AVENIR : DES OBJECTIFS AMBITIEUX

Pour soutenir l'ambition du gouvernement du Canada d'atteindre la carboneutralité d'ici 2050, nous fixerons des objectifs de réduction ou de compensation des émissions de la portée 1 et de la portée 2. Au cours des prochaines années, nous élaborerons et communiquerons un plan pour atteindre cet objectif ambitieux.



## CHANGEMENT CLIMATIQUE ET TRANSITION VERS UNE ÉCONOMIE À FAIBLES ÉMISSIONS DE CARBONE

Le changement climatique est un enjeu important qui nécessite une action mondiale concertée. Trans Mountain s'est engagée à travailler avec les gouvernements et les parties prenantes pour faire avancer des stratégies qui réduiront les émissions dans toute la chaîne de valeur énergétique.

### RISQUES PHYSIQUES DU CHANGEMENT CLIMATIQUE POUR NOS ACTIFS

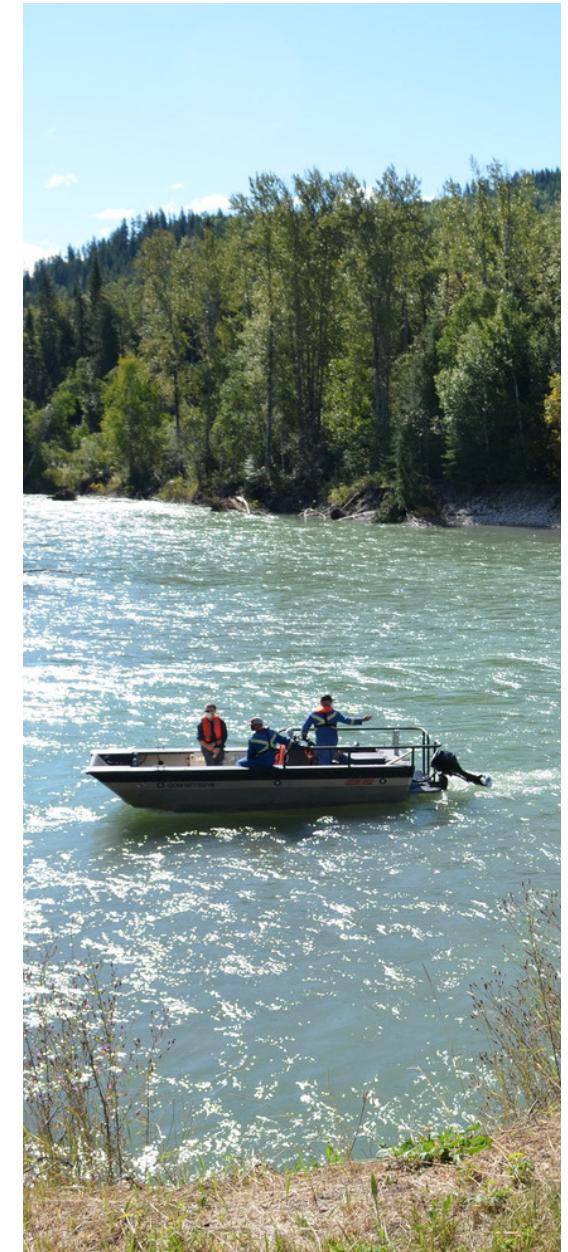
Nos actifs opérationnels sont situés en Alberta, en Colombie-Britannique et dans l'État de Washington. Les risques liés au climat les plus susceptibles de toucher nos actifs sont les feux de forêt, les tempêtes hivernales, les inondations des terres et l'élévation du niveau de la mer sur le littoral de la Colombie-Britannique, où se trouve notre terminal maritime.

**Risque de feu de forêt :** Notre réseau pipelinier traverse des centres urbains, des terres agricoles, des prairies, des montagnes et des vallées. Comme plus de 99 % du pipeline est enterré, le risque de feu de forêt pour nos actifs est relativement faible sur l'ensemble du tracé. Néanmoins, nous protégeons nos actifs hors sol (terminaux de stockage et stations de pompage) par le biais de procédures, de formations, d'une planification détaillée des interventions en cas de feux de forêt, et du maintien d'équipement d'intervention adéquat. Nos stations de pompage se trouvent sur des sites industriels gravillonnés et clôturés, sans aucun équipement contre la ligne de clôture. De plus, seules certaines stations de pompage le long de la ligne sont considérées comme cruciales, et les autres peuvent être fermées à distance, si nécessaire, à l'approche d'un incendie.

**Tempêtes hivernales :** L'augmentation de la sévérité des tempêtes hivernales pose un risque spécifique aux utilisateurs de notre terminal maritime, les tempêtes pouvant entraîner des retards de navires. Nous atténuons ce risque en investissant dans la technologie de prévision météorologique, dans les systèmes de gestion du terminal afin de mieux réagir aux pannes de système et aux retards dus aux intempéries, et en exigeant de nos clients qu'ils utilisent des navires d'escorte plus grands et plus puissants (remorqueurs) tout au long du passage de leurs navires en eaux canadiennes, et ce, toute l'année durant.

**Inondation des terres :** Avec l'évolution des tendances météorologiques, les inondations peuvent augmenter en fréquence ou en gravité. Afin de nous préparer et de réagir rapidement aux inondations, nous surveillons en permanence les débits des cours d'eau traversés par notre pipeline et effectuons des inspections aériennes et terrestres supplémentaires de l'emprise lorsque les débits atteignent un certain niveau. Ces inspections supplémentaires permettent de vérifier que l'intégrité du pipeline n'est pas compromise en cas d'inondation et que toute accumulation d'eau sur l'emprise ne menace pas l'opération continue et sécuritaire du réseau pipelinier.

**Élévation du niveau de la mer :** Notre terminal maritime Westridge est situé à Burnaby, dans la partie nord de la région métropolitaine de Vancouver. Bien que des études estiment que les zones les plus touchées se situeront dans la partie sud de cette région, nous nous sommes préparés à d'éventuels impacts à long terme en tenant compte de l'élévation potentielle du niveau de la mer dans la conception détaillée du terminal. En particulier, la conception garantit que le pont des structures est suffisamment élevé pour éviter les inondations ou les dommages causés par les vagues si l'élévation prévue du niveau de la mer se produit.

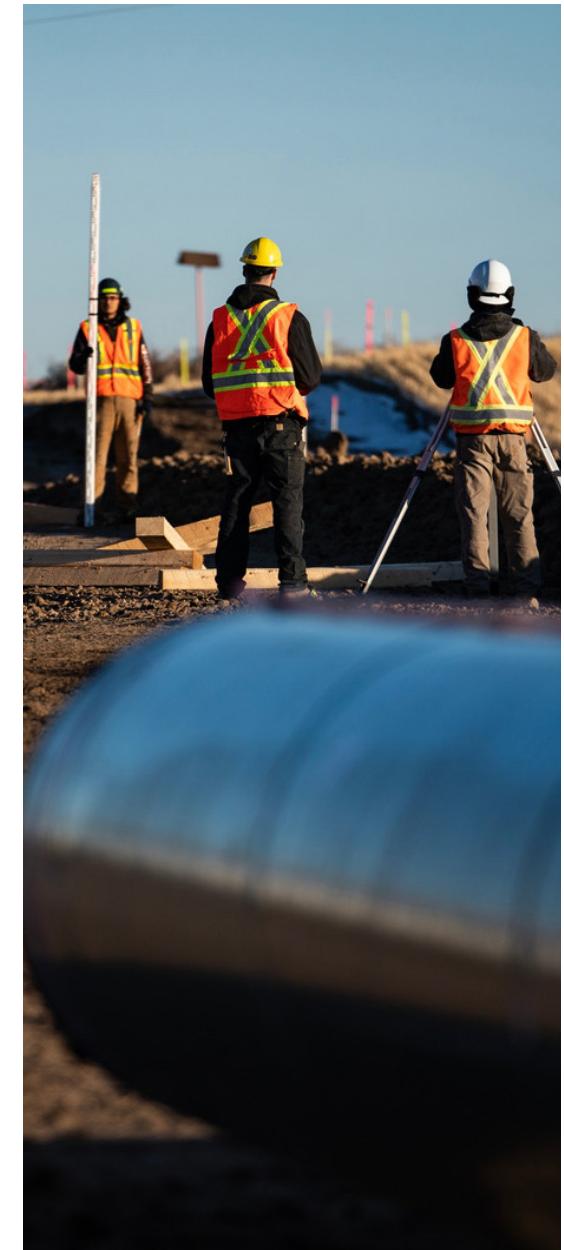


## RISQUES LIÉS À LA TRANSITION

La réglementation et l'évolution de la demande sont deux des conséquences les plus difficiles de la transition vers une économie à faibles émissions de carbone.

La taxe sur le carbone actuellement en vigueur en Alberta s'applique aux grands émetteurs finaux (installations individuelles émettant plus de 100 000 tonnes de CO<sub>2</sub>), ce qui n'est le cas d'aucune de nos installations. Quant à elle, la taxe sur le carbone de la Colombie-Britannique s'applique à l'achat ou à l'utilisation de carburants tels que l'essence, le diesel et le gaz naturel. Bien que nous dépendions principalement de l'électricité, la taxe sur le carbone peut avoir un impact indirect sur notre entreprise puisqu'elle peut rendre plus coûteuse la production de pétrole et de gaz au Canada. Cependant, nous avons plusieurs engagements contractuels à long terme en place avec nos expéditeurs, d'une durée de 15 à 20 ans, ce qui nous rend plus résistants à ces répercussions.

Bien que la transition soit déjà en cours dans de nombreux pays, en 2020, le pétrole reste la source d'énergie dominante<sup>3</sup> en Afrique, en Europe et en Amérique. Dans le cadre de son scénario de décarbonatation le plus audacieux (le scénario du développement durable), l'Agence internationale de l'énergie prévoit que, d'ici 2040, la demande mondiale de pétrole pourrait atteindre 66,2 millions de barils par jour<sup>4</sup>. Au fur et à mesure que nous nous éloignons des niveaux de demande actuels et que la transition s'opère, la préférence sera donnée au pétrole moins coûteux, d'origine responsable et à faibles émissions. Les sables bitumineux canadiens ont augmenté leur compétitivité et ont également diminué de 21 % l'intensité de leurs émissions de carbone entre 2009 et 2017<sup>5</sup>. Le projet d'agrandissement fournira une capacité accrue pour soutenir une production pétrolière canadienne responsable.



<sup>3</sup> BP. 2020. Statistical review of world energy.

<https://www.bp.com/content/dam/bp/business-sites/en/global/corporate/pdfs/energy-economics/statistical-review/bp-stats-review-2020-full-report.pdf>

<sup>4</sup> Agence internationale de l'énergie. 2020. World Energy Outlook.

<https://www.iea.org/reports/world-energy-outlook-2020/outlook-for-fuel-supply#abstract>

<sup>5</sup> IHS Markit. 2018. Communiqué de presse.

[https://news.ihsmarkit.com/prviewer/release\\_only/slug/energy-2030-upstream-greenhouse-gas-emissions-intensity-canadian-oil-sands-be-30-perce](https://news.ihsmarkit.com/prviewer/release_only/slug/energy-2030-upstream-greenhouse-gas-emissions-intensity-canadian-oil-sands-be-30-perce)

## GÉRANCE ENVIRONNEMENTALE DES ACTIVITÉS DU TERMINAL MARITIME

Situé à Burnaby, en Colombie-Britannique, notre terminal maritime Westridge accueille des navires tiers (pétroliers ou barges) qui exportent des produits pétroliers à partir de notre pipeline ou importent du kérozène depuis l'étranger. Bien que le nombre de navires accueillis chaque mois fluctue en fonction des conditions du marché, en moyenne, notre terminal charge du pétrole sur cinq pétroliers et trois barges et décharge du kérozène d'une ou deux barges chaque mois.

Dans le cadre du projet d'agrandissement, le terminal maritime passera d'un seul poste d'amarrage à un complexe de trois postes, avec les installations terrestres connexes. Après l'achèvement du projet, la capacité totale du pipeline sera de 890 000 barils par jour. Jusqu'à 70 % de la capacité du réseau étendu pourra être livrée au terminal maritime Westridge pour expédition. Ce volume équivaut au chargement partiel de 34 navires de taille Aframax chaque mois. Bien que ce niveau de trafic ne représente qu'une faible proportion du trafic global dans la région, nous reconnaissons le rôle que l'agrandissement jouera dans l'augmentation du trafic maritime global et les préoccupations qui y sont associées. Nous travaillons activement pour atténuer les risques à l'aide de systèmes de gestion appropriés et nous collaborons avec des tiers pour prévenir et gérer les incidents.

Notre rôle est double. Premièrement, nous devons exploiter le terminal étendu de manière sécuritaire et responsable et, deuxièmement, nous devons agir en tant que catalyseur d'une communauté maritime plus sûre et plus réactive. Les pages suivantes expliquent comment nous nous acquittons de ces responsabilités.

### NOTRE RÔLE DANS LE SOUTIEN DE LA COMMUNAUTÉ MARITIME

### EXPLOITATION RESPONSABLE DE NOTRE TERMINAL

**1**  
Fonctionnement dans le cadre du régime maritime établi

**2**  
Soutien de la prévention des déversements pendant le transit



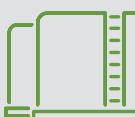
**3**  
Soutien d'une réponse renforcée aux déversements

**4**  
Protection de la vie marine et de la biodiversité

**3**  
Prévention des déversements pendant le chargement



**1**  
Sécurité du terminal



**2**  
Émissions pendant le chargement

Cliquez sur chaque numéro pour en savoir plus.

### L'ALLIANCE VERTE

L'Alliance verte est un programme de certification environnementale volontaire pour l'industrie maritime nord-américaine qui encourage ses participants à réduire leur empreinte environnementale grâce à des gestes concrets fondés sur ses 14 indicateurs de performance. Parmi ses 348 membres et sympathisants, on compte des armateurs, des installations portuaires, des terminaux, des chantiers navals et des sociétés de la voie maritime.

En tant que participant depuis 2015, le terminal maritime Westridge entreprend chaque année une autoévaluation de ses performances en matière de contaminants de l'air, de déchets et de niveaux sonores, et fait l'objet d'une vérification indépendante tous les deux ans par l'Alliance verte. Notre participation nous a permis de comparer nos performances à celles d'autres terminaux en Amérique du Nord.

## EXPLOITATION RESPONSABLE DE NOTRE TERMINAL MARITIME

Le terminal a une longue histoire de sûreté et de fiabilité. Nous nous efforcerons de maintenir cette feuille de route en exploitant le terminal selon les normes les plus élevées en matière de sécurité et de protection de l'environnement. Les activités suivantes nous aident à gérer les impacts directs de l'exploitation de notre terminal :

### 1 Sécurité du terminal

Le terminal maritime Westridge compte trois réservoirs conçus pour stocker des produits finis, qui sont actuellement utilisés pour entreposer du kérósène. Nous veillons à respecter toutes les normes d'entretien, de réduction des odeurs et d'éclairage du terminal (niveaux de luminosité et éclairage directionnel), et nous disposons d'un rigoureux programme de sécurité permanent. Nous travaillons également en collaboration avec toutes les parties prenantes pour améliorer la sécurité globale de la navigation, notamment en maintenant une communication régulière avec les agents maritimes. La sécurité de la navigation et l'approche sécuritaire des navires au terminal sont particulièrement cruciales pendant la construction, compte tenu des navires supplémentaires et de l'activité accrue à proximité du terminal. Pour plus de sécurité pendant l'agrandissement, et pour maintenir une séparation sûre entre la construction active et la voie navigable, nous avons placé une clôture flottante (connue sous le nom d'estacade de confinement des débris de construction maritime) autour de la zone de construction principale.

### 2 Gestion des émissions du terminal maritime

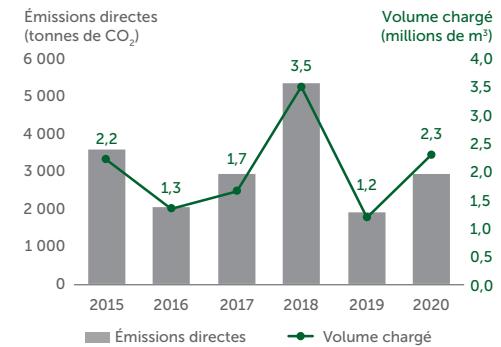
Le processus de remplissage d'un navire avec du pétrole entraîne la production de vapeurs ou de gaz d'hydrocarbures provenant de l'intérieur des réservoirs du navire. Comme le rejet direct de ces gaz dans l'atmosphère serait préjudiciable, nous les captons et les détruisons dans une unité de combustion des vapeurs. Dans le cadre du projet d'agrandissement, nous installerons deux nouvelles unités de récupération des vapeurs (URV) qui capteront presque toutes les vapeurs associées au chargement des navires et les réinjecteront dans les navires. L'augmentation du trafic pourrait entraîner une hausse des émissions globales du terminal.

### 3 Prévention des déversements lors du chargement

Depuis 1956, nous chargeons en toute sécurité des navires tiers de produits pétroliers à notre terminal maritime. La prévention des déversements maritimes est essentielle. En effet, ces déversements ont des effets néfastes sur le milieu marin et leur nettoyage nécessite des ressources et des efforts importants.

- Nous disposons d'un plan musclé de prévention de la pollution par les hydrocarbures qui a été examiné par Transports Canada, et nous déployons de nombreuses ressources dans le cadre de ce plan.
- À tout moment, seule une petite quantité de pétrole se trouve dans les canalisations du terminal et l'intégrité de ces canalisations est régulièrement vérifiée dans le cadre de notre programme de gestion de l'intégrité des actifs.
- Nous planifions et gérons soigneusement la procédure de transfert de pétrole entre le terminal et les navires en appliquant les meilleures pratiques internationales, sous la supervision étroite de nos opérateurs, de notre capitaine de chargement et des officiers et du personnel du navire.
- Nous déployons des efforts particuliers pour éviter que les hydrocarbures qui pourraient se déverser dans l'eau ne se dispersent sur une plus grande surface, en déployant au préalable une estacade de confinement des déversements d'hydrocarbures entourant à la fois le navire et le côté de l'eau de notre terminal.

## TERMINAL WESTRIDGE ÉMISSIONS DE GES ET VOLUME CHARGÉ (DONNÉES HISTORIQUES)



Les émissions de GES du terminal maritime Westridge sont directement liées au volume de produits que nous chargeons sur les navires chaque année.

## NOTRE RÔLE AU SEIN DE LA COMMUNAUTÉ MARITIME

En tant que société du secteur intermédiaire, notre pipeline et notre terminal jouent un rôle crucial en reliant les producteurs aux clients. Nous continuerons à fournir de la valeur en jouant ce rôle, ainsi qu'en défendant la sécurité et la gérance améliorée au sein de la communauté maritime. Voici quelques-unes des activités qui favorisent un trafic maritime plus sécuritaire :

### 1 Fonctionnement dans le cadre du régime de sécurité maritime établi

Nos pratiques et procédures sont conformes au régime de sécurité maritime régional établi, un ensemble rigoureux de contrôles des risques pour tout le trafic, et en particulier pour les pétroliers. Nous travaillons avec les nombreux intervenants et titulaires de droits importants (nationaux et internationaux) pour soutenir et améliorer continuellement ce régime. Nous collaborons avec Transports Canada, la Garde côtière canadienne, l'Administration de pilotage du Pacifique, la Garde côtière américaine, les pilotes, les fournisseurs de services maritimes, les organisations de transport maritime, les autres terminaux, les collectivités côtières et les collectivités autochtones. Trans Mountain soutient les efforts et les initiatives visant l'amélioration continue du régime, comme le [Plan de protection des océans](#) du gouvernement fédéral.

### 2 Soutien de la prévention des déversements pendant le transit du navire

Le déversement de pétrole d'un pétrolier est la responsabilité du propriétaire. Trans Mountain est responsable de tous les déversements provenant de ses pipelines ou de ses installations. Toutefois, nous sommes conscients des préoccupations que suscitent les déversements de pétrole dans les eaux marines et nous avons pris des mesures actives pour contribuer à la sécurité maritime ainsi qu'à la prévention et à l'intervention en cas de déversement.

**Norme d'acceptation des pétroliers :** Chaque navire qui fait escale à notre terminal doit respecter toutes les réglementations internationales, nationales et locales applicables. Notre norme d'acceptation décrit les critères que les navires doivent respecter avant de pouvoir utiliser notre quai et comprend des mesures qui réduisent au minimum les effets du bruit et de la lumière pour les voisins vivant à proximité de notre terminal. Nous effectuons une présélection de tous les navires désignés et nous nous réservons le droit de refuser l'accès des navires à notre terminal maritime si les normes ne sont pas respectées.

### Agrandissement du trajet des remorqueurs d'escorte :

Nous avons contribué à améliorer l'utilisation des remorqueurs et les procédures de remorquage d'escorte des pétroliers en finançant des études et des programmes de formation pour les pilotes et les capitaines de remorqueurs. Comme condition d'acceptation des navires, nous demanderons à nos expéditeurs (clients) d'utiliser un service d'escorte pour tous les pétroliers chargés sur l'ensemble de la route maritime entre notre terminal de la baie Burrard et l'océan Pacifique, y compris le détroit de Juan de Fuca, où aucune escorte de navires n'a lieu aujourd'hui. Les remorqueurs supplémentaires nécessaires à ce service élargi ont le soutien de nos expéditeurs et permettront d'accroître et de renforcer le régime de sécurité maritime au profit de l'ensemble du trafic maritime dans la région.

### Capacité d'intervention accrue en cas de déversement :

Trans Mountain est actionnaire et membre de la Société d'intervention maritime de l'Ouest du Canada (WCMRC). La WCMRC est financée par les droits perçus sur le pétrole transporté, y compris à notre terminal maritime. Nos contributions ont permis d'établir et de maintenir cet organisme d'intervention très compétente en cas de déversement de pétrole. Une réponse rapide et efficace permet un confinement rapide et empêche des impacts plus étendus. Nous nous sommes engagés à financer une augmentation importante de la capacité d'intervention future ainsi qu'une réduction progressive du temps de réponse. Une fois mises en œuvre, ces mesures constitueront un héritage durable du projet d'agrandissement.



Comme condition d'acceptation des navires après l'agrandissement, nous demanderons à nos expéditeurs (clients) d'utiliser un service d'escorte pour tous les pétroliers chargés sur l'ensemble de la route maritime entre notre terminal de la baie Burrard et l'océan Pacifique, y compris le détroit de Juan de Fuca, où aucune escorte de navires n'a lieu aujourd'hui.

### 3 ► Intervention et préparation en cas de déversement

Même si chaque navire est responsable de ses propres déversements, nous reconnaissons le rôle que joue l'agrandissement du terminal dans l'augmentation du trafic de pétroliers et nous avons investi plus de 150 millions de dollars pour accroître les capacités d'intervention de la WCMRC. Financée par l'industrie, la WCMRC est le seul intervenant maritime certifié sur la côte Ouest du Canada. En travaillant avec elle pour augmenter considérablement sa capacité, nous contribuons à améliorer les interventions en cas de déversement tout au long de la route maritime. Les fonds permettront de créer jusqu'à 8 nouvelles bases d'intervention en cas de déversement, d'acheter 40 nouveaux navires et d'embaucher plus de 120 nouveaux membres de l'équipe d'intervention en cas de déversement. Un régime de réponse amélioré (ERR) est en cours de développement par la WCMRC et devrait être en place lorsque l'agrandissement sera terminé. À la fin de 2020, la plupart des bases étaient en cours de construction et plus de 50 % du recrutement était terminé.

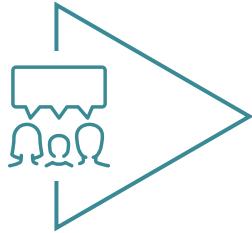
Le terminal maritime Westridge est un élément important de notre préparation aux situations d'urgence et de notre planification des interventions. Nous avons pris de nombreuses mesures pour nous assurer de pouvoir intervenir rapidement en cas d'urgence, notamment en offrant une formation complète à nos employés et en conservant suffisamment d'équipement pour être autosuffisants en cas d'urgence pendant les six premières heures (se reporter à la page 11 pour en savoir plus sur le programme d'intervention d'urgence de Trans Mountain).

### 4 ► Protection du milieu marin et de la biodiversité

Notre terminal maritime étendu permettra un trafic maritime supplémentaire dans l'habitat de l'épaulard résident du Sud, inscrit sur la liste des espèces en voie de disparition au Canada et aux États-Unis. C'est pour cette raison que, dès le début, nous avons reconnu notre responsabilité d'atténuer les effets de l'agrandissement sur les épaulards résidents du Sud et de travailler avec le secteur et les parties prenantes pour appliquer toutes les mesures d'atténuation possibles.

Nous ne pouvons y arriver seuls, et c'est pourquoi nous participons à des efforts collaboratifs tels que le programme ECHO (Enhancing Cetacean Habitat and Observation) du port de Vancouver, qui vise à améliorer l'habitat et l'observation des cétacés afin de mieux comprendre et de réduire les effets cumulatifs du transport maritime sur les baleines à risque dans toute la région de la côte sud de la Colombie-Britannique. L'objectif à long terme du programme ECHO est de développer des mesures d'atténuation qui conduiront à une réduction quantifiable des menaces que représente le transport maritime pour les baleines. Nous nous sommes engagés à intégrer les enseignements du programme ECHO à notre propre programme de gestion des mammifères marins et à collaborer avec les navires tiers faisant escale à notre terminal pour sa mise en œuvre.





## SOCIAL

Les Autochtones, nos voisins, les gouvernements et les collectivités locales jouent un rôle important dans la manière dont nous menons nos activités. Notre succès dépend de notre capacité à gagner la confiance, le respect et la collaboration de tous les membres de la communauté.



## RELATIONS AVEC LES AUTOCHTONES

Dans le cadre de nos activités quotidiennes, nous avons établi des relations avec de nombreux groupes et de nombreuses collectivités autochtones. En Alberta, le réseau pipelinier existant traverse les territoires traditionnels visés par le Traité n° 6 et le Traité n° 8 et la Nation métisse de l'Alberta (zone 4). En Colombie-Britannique, le réseau traverse de nombreux territoires traditionnels ainsi que 15 terres de réserve des Premières Nations. Ces communautés autochtones sont nos voisins et nous respectons leurs intérêts propres dans le territoire, leurs valeurs et leur culture.

Pour le projet d'agrandissement, nous ne traverserons les terres de la réserve qu'avec le consentement des Premières Nations.

Notre approche en matière d'engagement consiste à partir d'un lieu d'ouverture et de respect, à partager les avantages et à travailler à la compréhension mutuelle. Nous nous efforçons d'identifier les domaines dans lesquels nous pouvons maximiser les occasions pour les Autochtones. Nous espérons également laisser un héritage positif qui perdurera au-delà du projet d'agrandissement et fera en sorte que les collectivités autochtones soient dans une position plus enviable que lorsque nous avons pris contact avec elles pour la première fois. Voici quelques-unes des façons dont nous nous efforçons d'offrir des avantages à long terme aux collectivités autochtones.

### ENGAGEMENT RÉFLÉCHI ET RÉACTIF

Nous cherchons à nous engager de manière significative avec les Autochtones et leurs collectivités, en adaptant notre engagement afin de respecter les divers besoins, principes de gouvernance et protocoles de chaque population. Pour le projet d'agrandissement, nous avons délibérément adopté une approche d'engagement inclusive et avons accueilli les commentaires et les discussions de toutes les populations autochtones, même celles qui ne sont pas nécessairement reconnues par la Couronne à des fins de consultation. Guidés par notre politique de relations avec les Autochtones, nos efforts d'engagement ont visé plus de 150 collectivités et groupes autochtones, ce qui a donné lieu à plus de 98 750 points de contact entre 2012 et 2020. Nous nous engageons à comprendre les besoins et les intérêts des groupes autochtones, y compris en ce qui a trait aux connaissances traditionnelles et aux ressources patrimoniales (se reporter à la page 14 pour en savoir plus). Nous sommes à l'écoute des préoccupations et, dans la mesure du possible, nous adaptons nos travaux de construction et nos activités pour refléter les perspectives autochtones.

# 152

collectivités et groupes autochtones sondés de 2012 à 2020.

# 98 750

points de contact avec les groupes autochtones de 2012 à 2020.



## ACCROISSEMENT DES CAPACITÉS

Nous nous efforçons d'améliorer la prospérité à long terme des Autochtones par une participation directe et significative à l'économie canadienne et à nos activités d'exploitation et de construction. Nous accroissons les capacités en aidant les Autochtones à développer ou à perfectionner leurs compétences ou leur expertise. Nos programmes de formation visent à maximiser la participation des Autochtones aux emplois disponibles. En voici quelques exemples :

- Nos entrepreneurs en construction générale offrent une formation aux résidents autochtones, locaux et régionaux, qui s'ajoute aux programmes de formation offerts par Trans Mountain. Les entrepreneurs offrent des services de mentorat, d'apprentissage, de préparation à la construction/formation à la qualification et de formation en cours d'emploi. Plusieurs séances et programmes de formation ont été offerts en 2020, y compris des certifications en matière de construction et de sécurité incendie, de sensibilisation aux espaces clos, de sécurité, de conduite défensive, de perturbation du sol, de protection contre les chutes et de premiers soins.
- Nous avons parrainé un programme de certificat complémentaire en gestion de projet en ligne pour les femmes autochtones par l'intermédiaire de l'université Mount Royal de Calgary, en Alberta. Le programme est réservé aux femmes autochtones, ce qui permet de leur offrir un soutien supplémentaire et un dialogue plus ouvert et inclusif. Les participantes ont été jumelées à des mentors pour soutenir leur apprentissage et élargir leurs cercles de réseautage. Les participantes ont la possibilité de suivre des cours supplémentaires pour se préparer à recevoir le titre d'associée certifiée en gestion de projet (CAPM).
- Nous nous sommes associés à l'Outland Youth Employment Program (OYEP) afin de mettre en œuvre une initiative visant à promouvoir l'équité et à offrir des occasions aux jeunes Autochtones (âgés de 16 à 19 ans) par le biais d'une éducation, d'une formation et d'un travail sur le terrain. Les participants sont totalement immergés dans un environnement de travail de six semaines basé sur les ressources naturelles, qui comprend une formation à la sécurité sur le lieu de travail, la gestion du temps, l'acquisition de compétences, une expérience de travail à distance et des leçons sur la gestion de l'équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle. Le programme permet aux jeunes de prendre confiance en eux, d'acquérir des compétences en leadership et de gagner des crédits d'études secondaires.

## OCCASIONS D'EMPLOI ET D'AFFAIRES

Nous travaillons sans relâche pour soutenir la viabilité des collectivités autochtones, locales et régionales le long du tracé du pipeline par la création d'emplois et d'occasions d'affaires pendant et après la construction, et en soutien à l'exploitation. La construction des 980 kilomètres de nouveaux pipelines et des installations connexes nécessitera plus de 15 000 personnes, la majorité étant des résidents de la Colombie-Britannique et de l'Alberta. Nous reconnaissons que la plupart des possibilités d'emploi seront offertes dans le cadre de contrats liés à la construction. Au 31 décembre 2020, Trans Mountain et ses entrepreneurs avaient embauché environ 9 700 personnes, dont 1 000 Autochtones.

Nous nous sommes également engagés à maximiser les occasions d'affaires pour les groupes autochtones. Au fur et à mesure que nos entrepreneurs identifient des occasions d'affaires le long de chaque section du projet, nous les communiquons aux collectivités autochtones et identifions les partenaires potentiels par le biais de notre système de gestion des fournisseurs. Au 31 décembre 2020, Trans Mountain et ses entrepreneurs avaient embauché environ 3 550 entreprises, dont 420 entreprises autochtones. Cela représente environ 12 % du nombre total d'entreprises embauchées.

## ACCORDS ASSORTIS D'AVANTAGES MUTUELS

Les accords assortis d'avantages mutuels ont pour but de favoriser des relations à long terme fondées sur des intérêts communs. Ils sont importants non seulement en tant que reconnaissance officielle des engagements dont nous sommes responsables, mais aussi pour partager la prospérité et accroître les capacités et les occasions. Les accords assortis d'avantages mutuels sont adaptés aux besoins des communautés et offrent différents types d'avantages définis pour les projets. Toutefois, il existe de grandes catégories d'avantages, notamment les compensations financières, les investissements communautaires, les occasions d'affaires, les engagements environnementaux, l'emploi et la formation, ainsi que la gestion et l'intervention en cas d'urgence.

Plus de

# 380

Autochtones ont suivi plus de 800 programmes ou cours de formation des entrepreneurs.

# 24

femmes autochtones se sont inscrites à un programme de certificat en gestion de projet en ligne financé par Trans Mountain.

Plus de

# 1 000

Autochtones ont été embauchés pour soutenir la construction du projet d'agrandissement. Cela représente environ 10 % du nombre total de personnes embauchées.



Participants au Outland Youth Employment Program

## RELATIONS AVEC LES PROPRIÉTAIRES FONCIERS

Nous avons établi et entretenu des relations avec environ 2 200 propriétaires fonciers le long du tracé du pipeline existant, qui est exploité depuis plus de 65 ans. Nous attachons une grande importance à ces interactions continues et savons que l'exploitation sécuritaire de notre pipeline dépend chaque jour de ces relations. Notre principal objectif est de traiter chaque propriétaire foncier de manière juste et équitable.

### ENGAGER LES PROPRIÉTAIRES FONCIERS ET ÉTABLIR DES RELATIONS AVEC EUX

Nos équipes foncières travaillent directement avec tous les propriétaires fonciers depuis des décennies. Plus récemment, elles se sont concentrées sur l'agrandissement et les propriétaires fonciers qui sont, ou pourraient être, touchés par le projet. En tant que bons voisins, nous faisons beaucoup pour améliorer ces relations.

- Nous avons embauché des représentants fonciers principaux spécialisés pour chaque tronçon du pipeline. Il s'agit d'employés de Trans Mountain qui gèrent ou supervisent directement les activités de tiers ou de vendeurs.
- Nous continuons d'organiser des réunions préalables à la construction afin de saisir les changements apportés au projet au cours des dernières années et de mettre à jour les demandes pertinentes des propriétaires fonciers.
- Comme bon nombre de nos propriétaires fonciers se trouvent dans le Lower Mainland de la Colombie-Britannique, nous avons mis sur pied une équipe spécialisée basée à Burnaby. Les membres de cette équipe sont des résidents locaux qui comprennent le contexte et les préoccupations locales.

Des questions et des problèmes surgissent souvent pendant la construction, et nous travaillons ensemble pour trouver des solutions équitables. Nous reconnaissons également que la durée de ce projet a été difficile pour les propriétaires fonciers et a nui à certaines de ces relations. Nous accueillons les commentaires et encourageons les propriétaires fonciers à nous faire part de leurs préoccupations par l'intermédiaire de leur agent foncier ou de leur représentant foncier principal, par courriel ou par téléphone. Les plaintes peuvent également être déposées auprès de la Régie de l'énergie du Canada. Nous communiquons activement et régulièrement avec tous les propriétaires fonciers par le biais de visites en personne, d'envois postaux, de courriels et des bulletins d'information *Landowner Update* (en anglais).

### LA SÉCURITÉ EST UNE RESPONSABILITÉ QUE NOUS PARTAGEONS

Chaque jour, nous travaillons avec les propriétaires fonciers pour aider à protéger le pipeline et l'environnement. Pour ce faire, nous avons mis en place divers programmes.

**Programme de sensibilisation du public** — aide à maintenir la sécurité du pipeline et de l'emprise en informant et en sensibilisant les personnes qui vivent et travaillent dans la région.

**Programme d'épaisseur de couverture** — assure une couverture suffisante au-dessus de la canalisation souterraine, ce qui est particulièrement important dans les zones agricoles où l'on pratique le labourage. Chaque année, différents sites sont évalués et remis en état en fonction de l'exposition et du risque.

**Programme de lutte contre les mauvaises herbes** — assure le libre accès et la clarté de la ligne de vue le long de l'emprise grâce à la gestion continue de la végétation et des mauvaises herbes.

**Programme de prévention des dommages** — réduit le risque de creuser de manière dangereuse et d'endommager le pipeline, notamment par le biais de marqueurs de pipeline le long de l'emprise et de la sensibilisation à la nécessité de « cliquer avant de creuser ». Nous utilisons également la surveillance et le contrôle (y compris un programme de patrouilles aériennes) pour évaluer les activités potentiellement menaçantes dans une zone de 30 mètres à partir de la ligne centrale du pipeline.

## RELATIONS AVEC LES COLLECTIVITÉS

L'exploitation et la construction de l'infrastructure pipelière touchent plus de 55 collectivités le long du tracé et du corridor marin, dont beaucoup se trouvent dans des zones urbaines. Afin d'établir des interactions respectueuses, transparentes et collaboratives, et de développer des relations efficaces à long terme, nous avons organisé plus de 215 journées portes ouvertes et ateliers et tenu plus de 1 800 rencontres le long du tracé du pipeline et du corridor marin depuis 2012. Ce processus a comporté plus de 24 000 points de contact.

### ACTION COMMUNAUTAIRE

Forts de 65 ans d'activité, nous rencontrons nos voisins et les personnes concernées par nos activités afin de leur fournir des informations factuelles et pertinentes et de leur donner l'occasion de nous faire part de leurs préoccupations et de leurs intérêts. Pour honorer nos engagements, nous organisons des événements, publions des bulletins d'information et des mises à jour, faisons des présentations sur la sécurité et la sensibilisation du public, et participons à des événements communautaires, à des processus réglementaires et à des réunions informelles. Les membres de la communauté peuvent s'attendre à une réponse rapide et précise à leurs intérêts et préoccupations, leurs préoccupations étant prises en compte et traitées dans la mesure du possible et conformément aux conditions et exigences réglementaires.

À la suite de ces conversations, nous améliorons et optimisons continuellement notre planification et nos mesures d'atténuation pour répondre aux préoccupations quant à l'exploitation de notre pipeline, les interventions d'urgence et la sécurité. Nous nous engageons à gagner la confiance des collectivités et à continuer à travailler avec elles pour recueillir des commentaires et soutenir les efforts de collaboration visant à atténuer les répercussions de nos activités tout en améliorant la sécurité et en protégeant l'environnement.

### ENTENTES SUR LES RÉPERCUSSIONS COMMUNAUTAIRES

Nous investissons dans les collectivités où nous exerçons nos activités afin de favoriser le bien-être économique et social. Conscients des effets de la construction du pipeline, nous avons collaboré avec les collectivités pour élaborer des ententes sur les répercussions communautaires qui offrent une série d'avantages aux résidents. Notre objectif est de laisser un héritage positif aux collectivités environnantes. Les ententes sur les répercussions communautaires désignent des fonds pour des projets prioritaires aussi uniques que les collectivités elles-mêmes, allant des parcs aux pistes cyclables et aux initiatives d'éducation locales, en passant par les infrastructures d'eau potable. En 2020, la valeur à laquelle nous nous sommes engagés (ou que nous avons versée dans le cadre de notre programme d'ententes sur les répercussions communautaires) était de 3 275 000 \$.

### INVESTISSEMENT COMMUNAUTAIRE

Nous encourageons nos employés et entrepreneurs à devenir des membres actifs de leurs communautés. Nous soutenons les communautés locales par l'entremise de notre programme d'investissement communautaire, du bénévolat et en favorisant les conférences à l'échelle locale. Notre programme d'investissement communautaire finance des projets qui reflètent nos valeurs : l'éducation, le bien-être communautaire et la gestion environnementale.

# 20

séances de sensibilisation communautaire et d'intervention d'urgence (pour la plupart virtuelles) ont eu lieu en 2020

En 2020, Trans Mountain a fourni 137 contributions financières et en nature dans 39 collectivités le long du tracé du pipeline et du corridor marin dans le cadre de son programme d'investissement communautaire. La valeur de nos contributions s'est élevée à 285 000 \$, y compris les dons jumelés de la société aux contributions versées par les employés à Centraide. Nous avons ainsi pu soutenir des événements et des initiatives visant à répondre aux besoins des collectivités dans nos domaines d'intervention.

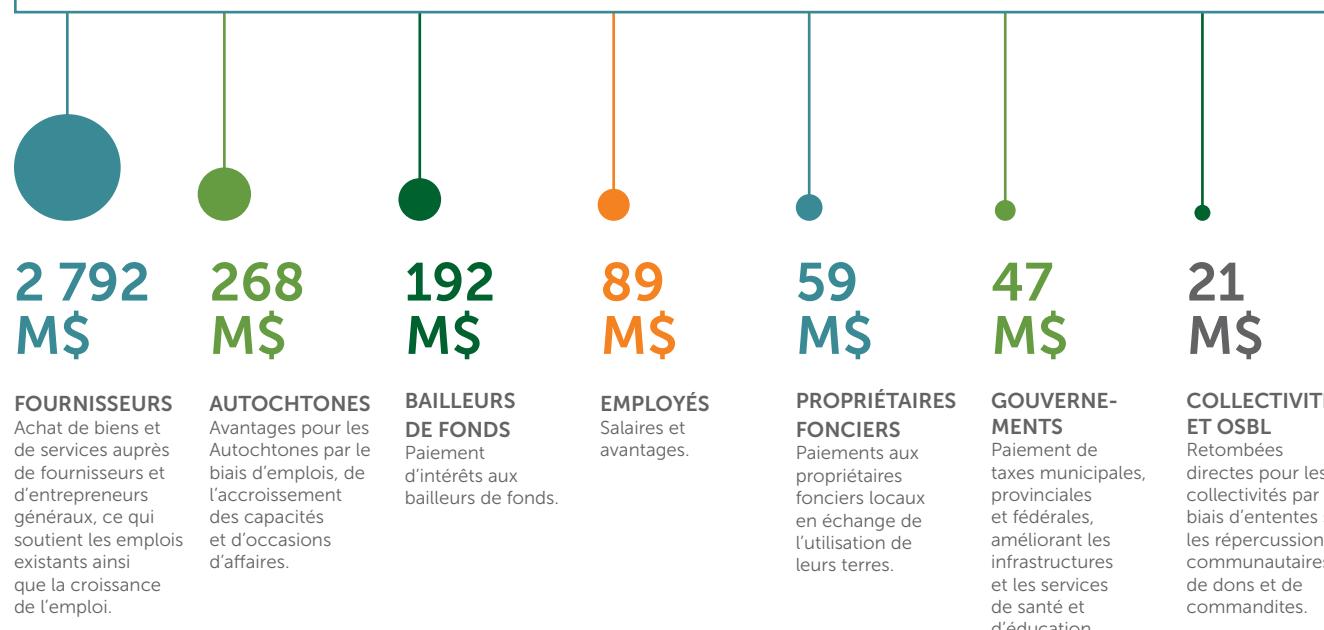


## APPORT ÉCONOMIQUE

La réussite financière de notre entreprise rejaillit sur l'économie, que ce soit au niveau local ou national. Notre apport favorise également la résilience des collectivités autochtones et locales le long du tracé de notre pipeline.

# 3 468 M\$

En 2020, nous avons générée une valeur économique positive par le biais de revenus, d'apports de capitaux et de prêts, qui a été distribuée de la manière suivante :



## ACHAT LOCAL

Nous nous sommes engagés à maximiser les avantages du projet d'agrandissement pour tous les Canadiens, ce qui inclut la prise en compte des décisions d'approvisionnement local pendant l'agrandissement. Près de 60 % des canalisations nécessaires au projet (en termes de longueur) sont fabriquées à Regina, en Saskatchewan, dans les installations d'EVRAZ North America. Seul producteur de canalisations fabriquées à 100 % au Canada, cette entreprise emploiera des centaines de Canadiens.

De plus, le matériau utilisé pour la fabrication des canalisations provient des activités de recyclage de métaux d'EVRAZ North America en Alberta, en Saskatchewan, au Manitoba et en Ontario. Les canalisations sont fabriquées par des membres canadiens du Syndicat des métallos.

## SÉCURITÉ DES EMPLOYÉS ET DES ENTREPRENEURS

Notre plus grande priorité est de protéger la santé et la sécurité de nos employés, des entrepreneurs et du public. Avec 390 employés et plus de 1 200 entrepreneurs individuels travaillant directement avec Trans Mountain ou en son nom, il s'agit d'une mission essentielle et permanente. Nous nous soucions de la sécurité et du bien-être de nos employés, mais aussi de la sécurité des autres membres de la collectivité et de l'environnement. C'est pourquoi nous nous sommes dotés de règles de sécurité strictes et d'attentes élevées à l'égard de nos entrepreneurs, et nous nous efforçons toujours d'améliorer nos pratiques de sécurité.

### PRATIQUER LA SÉCURITÉ

Nous suivons des indicateurs avancés, notamment les accidents évités de justesse signalés, les inspections de sécurité des entrepreneurs et l'identification des dangers. Les enseignements tirés du suivi de ces indicateurs sont utilisés pour améliorer continuellement notre programme de sécurité et peuvent être partagés par le biais de pratiques de sécurité régulières, par exemple :

**Réunions :** De courtes réunions de sécurité avec tous les travailleurs au début de la journée permettent d'identifier et de contrôler les dangers et les risques pour cette période de travail.

**Courriels Safety Flash :** Ces notifications sont créées et distribuées dans toute l'entreprise lorsqu'un danger, un accident évité de justesse ou une conclusion d'enquête sur un incident peut aider à prévenir de futures blessures.

### ENQUÊTE SUR LA CULTURE DE SÉCURITÉ

En 2019, nous avons participé à une enquête conjointe sur la culture de sécurité de l'Interstate Natural Gas Association of America (INGAA) et de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE). Cette enquête était un effort concerté de l'ensemble du secteur pour évaluer la sécurité des exploitants de pipelines de pétrole et de gaz naturel en Amérique du Nord. Notre équipe d'exploitation a atteint un taux de participation de 100 %, le plus élevé parmi les 22 sociétés nord-américaines participantes.

# 0,59

Taux de fréquence des lésions enregistrables\* des employés en 2020.

# 0,00

Taux de fréquence des lésions avec arrêt de travail\* des employés en 2020.

\*incidents par 200 000 heures d'exposition

# 84 %

Notre note en matière de culture de sécurité, la deuxième plus élevée parmi les entreprises canadiennes participantes.



## SÉCURITÉ DU PROJET D'AGRANDISSEMENT

Parmi nos défis en matière de sécurité sur le projet d'agrandissement, notons la complexité de la logistique de construction, les pentes et le terrain montagneux, la quantité et la taille de l'équipement, les multiples entrepreneurs en construction générale et le grand nombre de personnes requises sur le site. En tant que tel, nous devons être exceptionnellement vigilants et rigoureux en ce qui a trait à l'application de nos pratiques de sécurité par les entrepreneurs.

Malgré nos efforts, deux incidents de sécurité importants sont survenus sur le projet d'agrandissement en 2020. En octobre, un employé travaillant pour l'un de nos entrepreneurs en construction a perdu la vie alors qu'il s'est retrouvé au mauvais endroit pendant le démontage d'un caisson de tranchée. Les caissons de tranchée sont utilisés pour protéger les travailleurs dans les espaces confinés et empêcher le sol de s'affaisser dans la tranchée. En décembre, un autre entrepreneur en construction travaillant sur notre projet d'agrandissement a subi une blessure qui a changé sa vie. Ces deux incidents tragiques ont entraîné un arrêt de travail dans toute l'entreprise et, plus tard, une interruption volontaire des activités à l'échelle du projet, qui a entraîné l'arrêt de tous les travaux de construction du projet de décembre 2020 à février 2021.

Nous n'avons repris le travail qu'après nous être assurés que nous disposions de processus, procédures et programmes de formation adéquats en matière de sécurité et, surtout, qu'ils étaient strictement respectés. Nous avons concentré nos efforts dans trois domaines : une sensibilisation accrue aux dangers et une formation à la sécurité, des changements systémiques dans la manière dont nous évaluons et gérons les activités à haut risque, et un recentrage sur la communication en matière de sécurité et le partage des enseignements avec tous nos entrepreneurs. Nous avons également fait appel à l'expertise de tiers en sécurité pour évaluer notre culture de sécurité dans l'ensemble du projet et formuler des recommandations en la matière.

### Définir des attentes claires

Pour nous assurer que nous fixons des attentes claires et que les comportements de nos entrepreneurs en matière de sécurité sont conformes à nos attentes, nous avons mis en place les pratiques suivantes :

**Règles de sauvetage :** Nous avons mis en œuvre les règles de sauvetage Life-Saving Rules d'Energy Safety Canada, de concert avec nos propres pratiques exemplaires sur le projet d'agrandissement. Cet ensemble de règles concises et faciles à retenir vise à prévenir les blessures graves et les décès. Elles rappellent aux travailleurs les situations de travail les plus dangereuses dans notre secteur (hauteurs, espaces confinés,

travail à chaud, ligne de tir, isolement énergétique et conduite) et fixent des exigences obligatoires en matière d'autorisation de travail, de respect des contrôles de sécurité et d'aptitude au travail.

**Réunions avec la direction des entrepreneurs :** En novembre 2020, nous avons mis en place des réunions trimestrielles sur la sécurité auxquelles participent tous les hauts dirigeants de nos entrepreneurs généraux et qui sont utilisées pour disséminer nos pratiques et nos attentes en matière de sécurité.

**Réunions sur les meilleures pratiques en matière de sécurité :** Nos cadres supérieurs et notre personnel de direction rencontrent de six à huit fois par an la haute direction de nos entrepreneurs pour les sensibiliser à la sécurité, discuter des meilleures pratiques et cerner les possibilités d'amélioration.

**Tournées des hauts dirigeants :** Les hauts dirigeants du projet d'agrandissement ont visité chaque site clé le long du pipeline dans le cadre de multiples visites de sites interprojets. Ces visites durent généralement de sept à dix jours et comprennent des réunions avec la direction des entrepreneurs et les équipes de gestion du projet d'agrandissement. Au cours de ces visites, ils inspectent les progrès, discutent des défis à relever et examinent la planification de la construction. En 2020, les hauts dirigeants ont effectué trois visites de sites. En outre, les hauts dirigeants, y compris notre dirigeant principal des opérations, ont effectué une visite interprojets de 16 jours consacrée aux réunions de redémarrage de la sécurité en janvier 2021.

### Surveillance

Si les entrepreneurs sont responsables du contrôle de la qualité de leur travail, nous prenons au sérieux notre rôle de responsable de l'assurance qualité et de surveillance. Nous contrôlons régulièrement le travail de nos entrepreneurs pour vérifier qu'ils exécutent le travail comme convenu. Cela comprend les activités suivantes :

**Inspecteurs des entrepreneurs :** Nous disposons d'équipes d'inspecteurs sur le terrain pour examiner divers aspects du projet, tels que la circulation, la santé et la sécurité, les perturbations du sol, la prévention des dommages, les pentes raides et les équipements mobiles, l'environnement et la surveillance des avalanches.

**Inspections ponctuelles de la sécurité sur le site :** Outre la supervision locale de la sécurité sur le terrain, nos conseillers en environnement, santé et sécurité effectuent des inspections ponctuelles en temps réel pendant que nos entrepreneurs effectuent leurs tâches.

En 2020, nos employés et entrepreneurs ont consacré plus de 11 millions d'heures au projet d'agrandissement

**0,52**

Taux de fréquence total des lésions enregistrables\* des entrepreneurs en 2020.

**0,05**

Taux de fréquence des lésions avec arrêt de travail\* des entrepreneurs en 2020.

\*incidents par 200 000 heures d'exposition

## TRAVAILLER EN TOUTE SÉCURITÉ PENDANT LA PANDÉMIE

En réponse à l'évolution de la pandémie de COVID-19, nous avons travaillé avec diligence pour assurer le respect de toutes les directives des autorités sanitaires et de tous les ordres de gouvernement. Parmi les mesures spécifiques que nous prenons avec nos entrepreneurs en construction, citons le travail à domicile dans la mesure du possible, l'amélioration du nettoyage, l'échelonnement des quarts de travail, le respect des directives en matière de distanciation physique, le port de masques, l'accès aux équipements de sécurité et les tests de température. Nous continuons à revoir et à mettre à jour nos plans et à surveiller leur mise en œuvre au quotidien.



## INCLUSION ET DIVERSITÉ

Nous nous efforçons de créer un lieu de travail inclusif et diversifié qui soutient tous les employés et entrepreneurs. Selon nous, la diversité des points de vue et des connaissances culturelles enrichit la compréhension culturelle collective de notre organisation, renforce la confiance, réduit la rotation du personnel, favorise l'innovation et crée un environnement positif où nos employés peuvent s'épanouir.

En tant que société d'État fédérale, nous sommes régis par la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*. Cette loi nous oblige à adopter des pratiques d'emploi proactives afin d'accroître la représentation de quatre groupes désignés : les femmes, les personnes vivant avec un handicap, les Autochtones et les minorités visibles. Nous devons mener une enquête auprès de notre main-d'œuvre canadienne afin de permettre l'auto-identification et rédiger un rapport annuel sur l'équité en matière d'emploi qui détaille la représentation des groupes désignés, les taux d'embauche, les promotions et les licenciements. Le rapport décrit également nos efforts en matière d'examen des politiques et d'initiatives de formation et de sensibilisation.

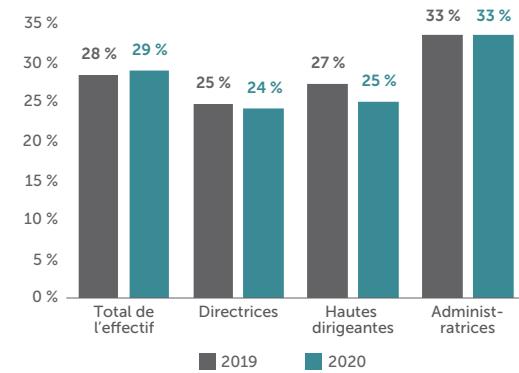
### FORMATION ET SENSIBILISATION

Nous offrons à nos employés la possibilité de discuter ouvertement du harcèlement, de la discrimination et des préjugés inconscients. Cette démarche accroît la sensibilisation à ces sujets et à la manière dont ils entravent le développement d'un lieu de travail inclusif. En voici quelques exemples :

**Préjugés inconscients et lieu de travail inclusif :** 24 dirigeants ont participé à cette formation qui examine les différents types de préjugés et les facteurs psychologiques qui les entourent, en mettant l'accent sur ce qu'est le leadership inclusif et pourquoi il est important.

**Respect sur le lieu de travail :** Cette formation menée par un expert externe était obligatoire pour tous les dirigeants, y compris les membres de la haute direction. Des séances ont ensuite été offertes à tous les employés et entrepreneurs. Au total, 412 personnes dans l'ensemble de l'entreprise ont suivi cette formation en 2020. La formation a renforcé notre position en matière de discrimination et de harcèlement sur le lieu de travail, la manière de signaler et de traiter une plainte, ainsi que des conseils pour aborder des sujets difficiles.

### LES FEMMES DANS L'ENTREPRISE (POURCENTAGE)



*Nous soutenons des pratiques de recrutement inclusives et non biaisées. Par exemple, pour tous les postes de direction, nous nous efforçons toujours d'inclure des candidates qualifiées dans le bassin de talents et nous assurons une représentation féminine au sein du comité de sélection. Il est à noter que ces données ne concernent que les employés.*

## INITIATIVES D'INCLUSION ET DE DIVERSITÉ

Pour faire progresser l'équité en matière d'emploi, nous disposons d'un comité interne sur la diversité et l'inclusion dont le mandat est de favoriser un environnement de travail où chacun se sent en sécurité, valorisé et respecté. Le comité assure le développement et la promotion d'initiatives qui accroissent la sensibilisation, cernent et éliminent les obstacles, et créent des occasions d'apprentissage de la main-d'œuvre pour promouvoir la diversité et l'inclusion. Voici quelques-unes des initiatives parrainées par le comité au cours des deux dernières années :

**Journées de la diversité :** Cet événement annuel organisé à l'échelle de l'entreprise vise à accroître la sensibilisation quant à la diversité au sein de l'entreprise par le biais d'initiatives éducatives, de rappels de nos politiques et procédures pertinentes et d'un thème annuel centré sur un ou plusieurs groupes désignés.

**Journée nationale des peuples autochtones :** En 2020, nous avons célébré la Journée nationale des peuples autochtones. Un message important que nous avons partagé avec nos employés concernait la construction de relations empreintes de confiance, de respect, de transparence et d'engagement significatif.

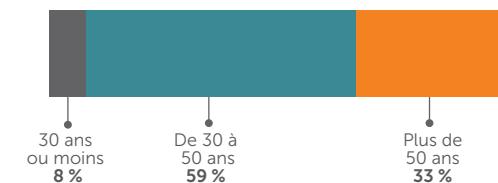
**Séances d'information sur la santé mentale et le mieux-être mental :** En 2020, nous avons offert trois séances à notre personnel. Un conférencier de l'Association canadienne pour la santé mentale a animé les séances et fourni des conseils sur la façon de gérer son bien-être et d'être un bon pair et un bon collègue.

## SOUTENIR LES EMPLOYÉS PENDANT LA COVID-19

En mars 2020, nous avons rapidement mis en œuvre une stratégie de travail à domicile qui comprenait des lignes directrices à l'intention de nos dirigeants sur la manière dont ils pouvaient soutenir leurs équipes pendant la pandémie.

Ces lignes directrices comprenaient des conseils sur le maintien d'un sentiment d'appartenance et de collaboration, la prévention de la surcharge de courriels ou de clavardages, les préoccupations d'isolement social ou de solitude, et le temps approprié loin de l'ordinateur. En effet, la coupure entre la vie professionnelle et la vie personnelle est de moins en moins nette, et il est important de reconnaître qu'il s'agit de circonstances inhabituelles qui peuvent exiger une connexion et une communication plus fréquentes.

## DONNÉES DÉMOGRAPHIQUES SUR L'ÂGE MAIN-D'ŒUVRE DE 2020



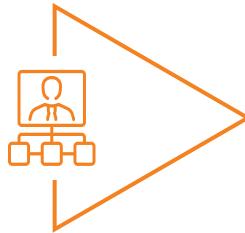
## GROUPES DÉSIGNÉS

	2019	2020
Autochtones	1,8 %	1,8 %
Personnes vivant avec un handicap	0,3 %	0,3 %
Minorités visibles	13,1 %	13,8 %
Femmes	28,0 %	29,0 %

Données concernant uniquement les employés.

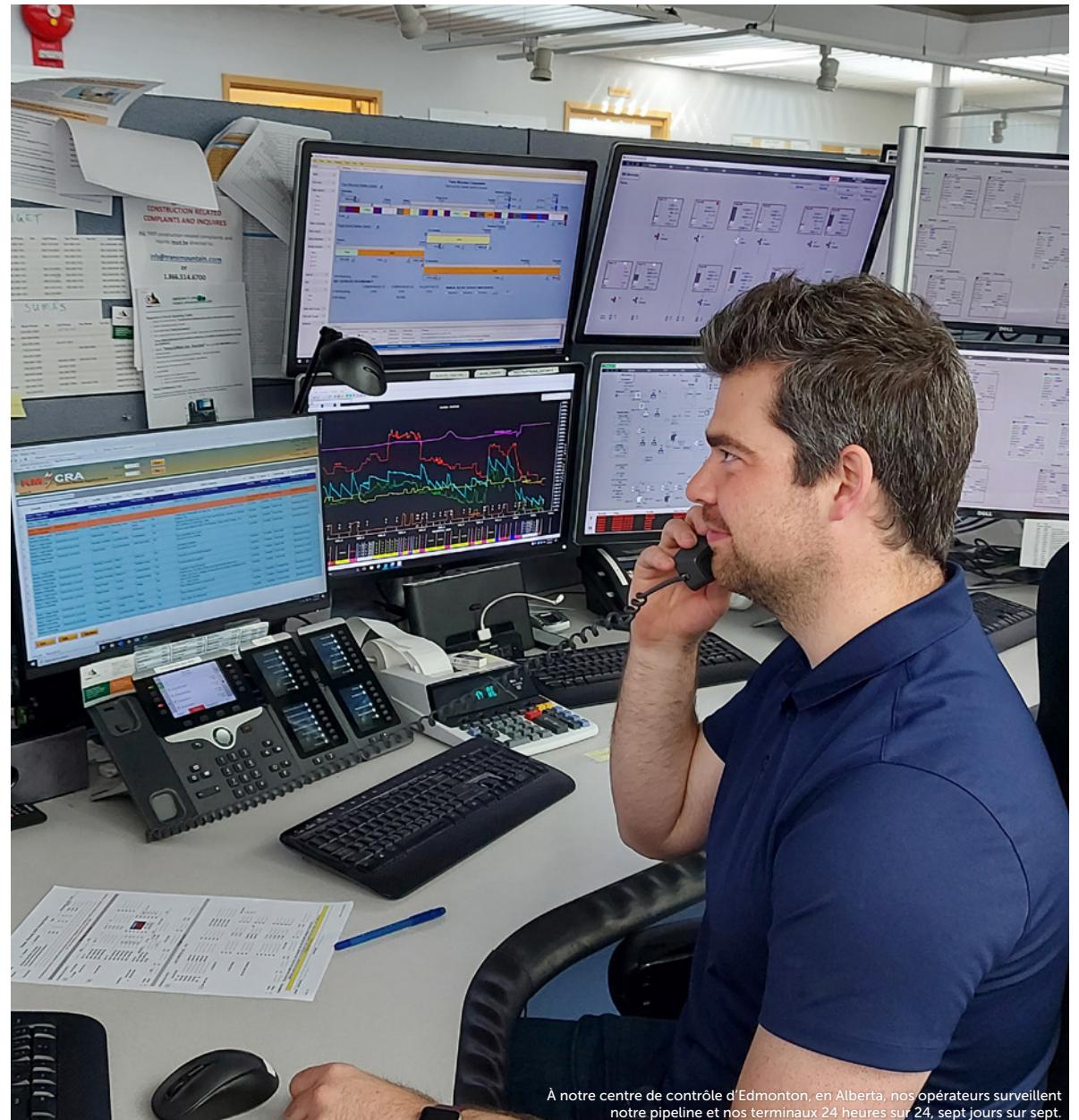


Techniciennes opératrices au terminal maritime Westridge



## GOUVERNANCE

Chez Trans Mountain, nous pensons qu'une gouvernance solide et efficace est essentielle pour créer une culture d'intégrité, contrôler proactivement les risques et obtenir de bons résultats commerciaux.



À notre centre de contrôle d'Edmonton, en Alberta, nos opérateurs surveillent notre pipeline et nos terminaux 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

## GOUVERNANCE D'ENTREPRISE

Une bonne gouvernance d'entreprise est au cœur de l'atteinte d'un succès durable et de la création d'avantages à long terme pour toutes nos parties prenantes, qu'il s'agisse de nos clients, de nos employés, de nos partenaires commerciaux, des organismes de réglementation ou des collectivités où nous vivons et travaillons.

### STRUCTURE D'ENTREPRISE

La Corporation Trans Mountain (CTM) a été constituée en société d'État fédérale en 2018 dans le but d'acheter et de gérer les actifs liés au pipeline et au projet d'agrandissement. Notre conseil d'administration se rapporte au Parlement par l'entremise de la Corporation de développement des investissements du Canada (CDEV), une société d'État mère de compétence fédérale, et du ministre des Finances. En tant que sociétés d'État, CTM et la CDEV n'ont aucun lien de dépendance avec le gouvernement et ont la responsabilité de maintenir la confiance du public et de rendre compte de leurs activités et de leurs décisions de manière complète et ouverte.

### STRUCTURE ET FONCTION DU CONSEIL

Nommé par la CDEV, notre conseil d'administration est composé de 12 membres, dont 11 sont considérés comme indépendants, y compris le président. Le conseil est responsable de la gérance de notre entreprise et a la responsabilité générale de superviser et de contrôler la gestion, les entreprises et les activités, tout en exerçant son jugement indépendant pour renforcer la gestion et la responsabilisation. Le conseil s'acquitte de son mandat par l'intermédiaire de cinq comités permanents : le comité d'audit; le comité de l'environnement, de la santé et de la sécurité; le comité des ressources humaines, de la rémunération, des nominations et de la gouvernance; le comité de surveillance du projet d'agrandissement; et le comité de la COVID-19, qui a été formé au début de 2020 pour gérer l'évolution rapide de la pandémie de COVID-19.

### DIVERSITÉ DU CONSEIL

Notre conseil est composé de personnes qualifiées, compétentes et motivées qui comprennent nos activités et le contexte dans lequel nous évoluons. Nous apprécions la diversité des points de vue et nous croyons qu'un éventail de pensées, d'expériences et de perspectives peut mener à une meilleure prise de décision. Notre conseil d'administration compte actuellement quatre femmes (soit 33 % des administrateurs) et deux Autochtones (17 %). Les administrateurs autochtones peuvent jouer un rôle en veillant à ce que nous intégrions les perspectives et la vision du monde des Autochtones à notre stratégie et à nos plans.

### COMPOSITION ET INDÉPENDANCE DU CONSEIL

Nombre d'administrateurs	12
Administrateurs indépendants	11
Président du conseil et chef de la direction distincts	Oui
Président du conseil indépendant (obligatoire)	Oui
Processus d'évaluation complet du conseil	Oui
Nombre de réunions du conseil en 2020	6
Taux de participation moyen aux réunions	100 %

### RELÈVE ET DIVERSITÉ DU CONSEIL

Âge de retraite obligatoire	Non
Mandat moyen des administrateurs	2 ans
Proportion de femmes au sein du conseil	33 %
Proportions d'Autochtones au sein du conseil	17 %

### ÉTHIQUE

Code de conduite des administrateurs, hauts dirigeants et employés	Oui
--	-----

## GOUVERNANCE ENVIRONNEMENTALE ET SOCIALE

### RÔLE DU CONSEIL

Le conseil supervise la conduite de nos activités, assure la gestion directe de l'entreprise et examine toutes les grandes questions touchant la société, y compris les questions environnementales et sociales, le cas échéant. Le conseil de Trans Mountain dans son ensemble (et non un comité du conseil en particulier) est responsable de la surveillance des risques environnementaux et sociaux cruciaux, y compris les risques liés au climat (se reporter à la page 17 pour en savoir plus). Le conseil reçoit une mise à jour trimestrielle régulière sur les risques auxquels est exposée l'entreprise, parmi lesquels on retrouve souvent des risques environnementaux et sociaux.

### RÔLE DE LA DIRECTION

Notre équipe de direction présente des rapports trimestriels sur les performances et les problèmes liés à l'environnement et à la sécurité au comité de l'environnement, de la santé et de la sécurité du conseil. Les rapports comprennent des indicateurs clés de performance, des mises à jour sur la sécurité, l'activité maritime, les problèmes émergents dans l'exploitation, et tout incident ou accident évité de justesse touchant l'environnement ou la sécurité. Notre équipe de direction fixe nos objectifs et notre stratégie, qui peuvent éventuellement être mis en application par nos équipes d'exploitation et de spécialistes.

### IDENTIFICATION ET INTÉGRATION DES RISQUES ESG

Nous surveillons en permanence les risques liés à nos activités, les intégrons à nos systèmes de gestion des risques d'entreprise et évaluons leur impact potentiel. Certains de ces risques sont de nature environnementale et sociale. Nous mettons à jour notre registre des risques chaque trimestre. Les questions environnementales et sociales sont intégrées dans nos décisions commerciales et opérationnelles de plusieurs manières, notamment :

- la présélection et la surveillance des entreprises sous contrat qui travaillent sur notre projet d'agrandissement afin de nous assurer de leur respect des attentes en matière de sécurité et d'environnement (page 37);
- la prise en compte des questions environnementales dans le tracé de notre pipeline (page 13);
- la surveillance du respect des ressources patrimoniales des Autochtones et la prise de mesures en la matière (page 14).

### NOS SYSTÈMES DE GESTION

Comme l'exige la Régie de l'énergie du Canada, nous nous sommes dotés d'un système de gestion intégré de la sécurité et des pertes. Ce système nous aide à soutenir et à protéger la sûreté et la sécurité du public, de nos employés et entrepreneurs, de l'environnement et des actifs de l'entreprise. Le système de gestion intégré de la sécurité et des pertes couvre les procédures, processus et directives que nos employés doivent suivre pour mener nos opérations de manière sécuritaire, écologiquement responsable et durable. Le système est soumis à des audits réglementaires. Les enseignements tirés de ces audits contribuent à une amélioration continue tout au long du cycle de vie du pipeline.

### COMMUNICATIONS AVEC NOTRE PROPRIÉTAIRE

Chaque trimestre, Trans Mountain fournit à la CDEV des informations sur ses risques et les stratégies de gestion connexes, ainsi que sur les questions importantes en matière de santé, de sécurité et d'environnement. Tous les incidents importants en matière de santé et de sécurité, de sûreté et d'environnement sont rapidement signalés à la CDEV et n'attendent pas notre rapport trimestriel.

### GOUVERNANCE DES QUESTIONS ENVIRONNEMENTALES ET SOCIALES

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION

#### ASSURE LA SURVEILLANCE

#### HAUTE DIRECTION

#### DÉTERMINE LA STRATÉGIE

#### ÉQUIPES

#### METTENT EN ŒUVRE LES PROGRAMMES ET ACTIVITÉS

Font rapport des indicateurs clés de performance et rendent compte des progrès

## ÉTHIQUE

### POLITIQUES ET LIGNE D'ÉCOUTE TÉLÉPHONIQUE POUR LES QUESTIONS D'ÉTHIQUE

Nous nous engageons à mener nos activités de manière éthique et responsable, et à intégrer nos valeurs fondamentales de sécurité, d'intégrité, de respect et d'excellence dans tout ce que nous faisons. Notre code de déontologie et d'éthique commerciale décrit comment nos valeurs se traduisent au quotidien, établit des normes élevées de conduite éthique et intègre les politiques de l'entreprise ainsi que les lois et réglementations que nous devons respecter. Notre politique de dénonciation stipule qu'il n'y aura pas de représailles (discipline, perte d'emploi ou autre) contre quiconque, de bonne foi, signale un problème de conformité ou d'éthique. Nous maintenons également une ligne d'écoute téléphonique pour les questions d'éthique par l'intermédiaire d'une société tierce, qui offre un moyen confidentiel et anonyme de signaler un comportement potentiellement contraire à l'éthique ou un acte répréhensible qui n'est pas conforme au code. Tous les signalements sont traités rapidement, font l'objet d'une enquête et sont résolus comme il se doit.

### FORMATION SUR LE CODE DE CONDUITE

Tous les employés doivent suivre une formation annuelle de sensibilisation au code. Le module de formation donne une vue d'ensemble du code, passe en revue les domaines clés dans un langage simple et se termine par une évaluation des connaissances pour s'assurer que les responsabilités sont comprises.

## CYBERSÉCURITÉ

Le niveau croissant de menace pour la cybersécurité est un risque qui touche les organisations de toutes tailles et de tous les secteurs d'activité. Nous protégeons nos systèmes, nos informations et nos actifs physiques grâce à un programme de cybersécurité conforme à la norme ISO 27001 et au cadre de cybersécurité du National Institute of Standards and Technology (NIST). Nous effectuons également une évaluation annuelle de la maturité et des risques afin de nous assurer que notre programme de cybersécurité est aligné sur les risques auxquels est exposée Trans Mountain et répond aux normes et aux meilleures pratiques de l'industrie.

### PROMOUVOIR UNE SENSIBILISATION CONTINUE À LA SÉCURITÉ

En 2020, nous avons mis en œuvre un programme de sensibilisation à la sécurité à l'échelle de l'entreprise comprenant des bulletins de sensibilisation mensuels, des réunions de services et des déjeuners-conférences sur la cybersécurité. Nous avons également effectué des tests trimestriels dans le cadre de notre programme de tests d'hameçonnage dans lequel nos employés reçoivent des courriels d'une source apparemment digne de confiance et nous surveillons les taux d'ouverture, de clic et de signalement. Dans le cadre de cette campagne et à la lumière de l'intensification des menaces, nous avons offert une sensibilisation et une formation à la cybersécurité personnelle qui encourage les pratiques sûres à la maison et au travail.

### MAINTENIR LA CYBERSÉCURITÉ TOUT EN TRAVAILLANT À DOMICILE

Comme de nombreuses organisations, nous avons dû nous adapter à la décentralisation de notre main-d'œuvre. Du point de vue de la cybersécurité, nous nous sommes attachés à sécuriser l'accès à distance et à utiliser des systèmes de collaboration numérique basés sur le nuage. Nous avons mis en place une protection accrue des points d'extrémité, y compris des mesures anti-logiciels malveillants, une authentification multifactorielle et un examen minutieux de l'activité géographique du réseau et du nuage. Comme les incidents de cybersécurité augmentent dans le monde entier en raison de la pandémie, nous avons adopté une approche proactive en retenant les services d'un centre de sécurité opérationnel tiers qui analyse, corrèle et filtre les événements pour identifier les véritables menaces pour la sécurité.

En 2020,

**98 %**

de notre main-d'œuvre a terminé la formation en matière d'éthique.

**4**

tests d'hameçonnage ont été réalisés; un par trimestre.

**250**

personnes ont participé à des séances de sensibilisation à la cybersécurité.

## TRAVAILLER AVEC DES ENTREPRENEURS RESPONSABLES

Les entreprises sous contrat sont un prolongement de Trans Mountain, et elles se doivent donc d'incarner nos valeurs de sécurité, d'intégrité, de respect et d'excellence.

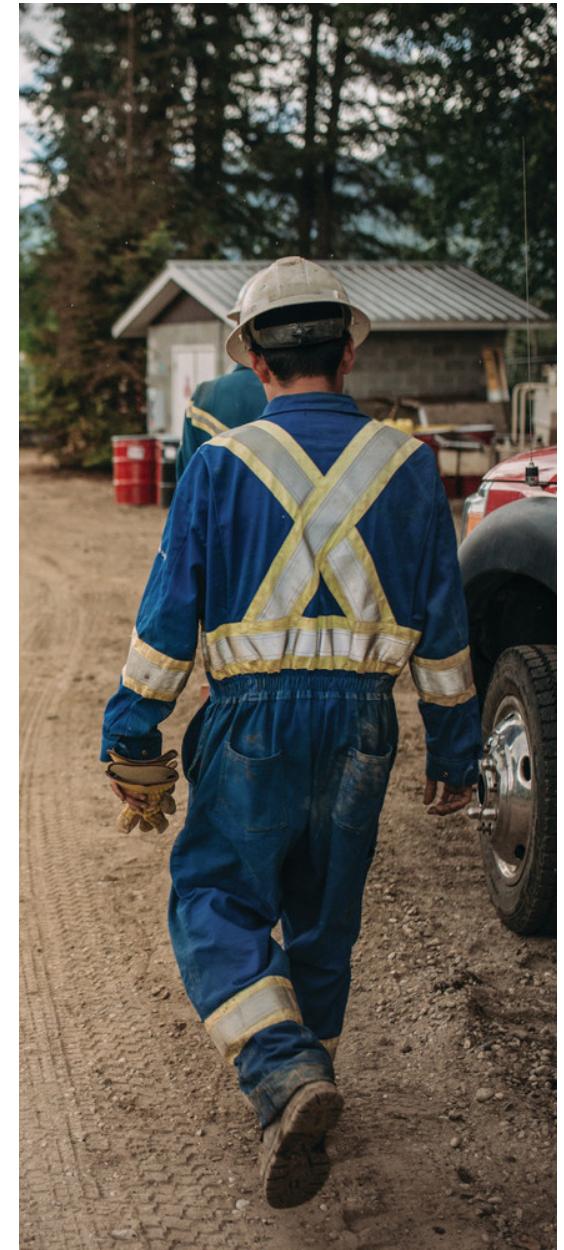
Nous attendons de toutes les entreprises sous contrat qu'elles respectent les normes élevées de sécurité et de protection de l'environnement que nous nous imposons et qu'elles nous aident à respecter nos engagements envers les collectivités autochtones. Nous avons mis en place les processus et programmes suivants pour assurer une approche cohérente de la part des tiers qui travaillent en notre nom.

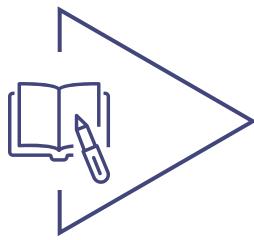
**Choisir des entrepreneurs sûrs :** Dans le cadre du processus d'évaluation, chaque entrepreneur en construction générale doit avoir un abonnement à ISNetworld, la plateforme en ligne de gestion des entrepreneurs et des fournisseurs que nous utilisons pour la préqualification et le suivi des entrepreneurs pour les travaux. Toutes les entreprises sous contrat doivent répondre à nos exigences ayant trait à ISNetworld, notamment démontrer leurs capacités techniques, avoir des pratiques de sécurité adéquates et disposer d'une assurance appropriée. Nos équipes d'inspecteurs de sécurité travaillent aux côtés des entrepreneurs (se reporter à la page 30 pour en savoir plus sur la sécurité des entrepreneurs).

Pour les entrepreneurs individuels, nous disposons d'un programme de certification des compétences qui apporte une rigueur supplémentaire à la formation en détaillant les compétences que chaque entrepreneur doit avoir pour accomplir un travail et en identifiant la formation spécifique requise.

**Surveiller les pratiques environnementales :** Toutes les entreprises sous contrat doivent respecter nos engagements environnementaux, respecter les ressources patrimoniales et signaler tout incident environnemental survenant pendant les travaux. Une équipe d'employés de Trans Mountain et d'inspecteurs environnementaux travaillent aux côtés de chaque entreprise sous contrat pour surveiller le respect de nos politiques.

**Veiller à ce que les entrepreneurs nous aident à respecter nos engagements sociaux :** Nous devons compter sur nos entreprises sous contrat pour nous aider à respecter nos engagements envers les Autochtones. Dans le cadre du projet, chaque entreprise sous contrat doit s'engager par écrit à respecter nos exigences en signant un contrat spécial qui décrit les responsabilités de l'entrepreneur afin de maximiser l'embauche d'Autochtones (pour en savoir plus sur l'emploi des Autochtones, voir la page 24).





## ANNEXE ET DONNÉES



## SOMMAIRE DES RECOMMANDATIONS DU GIFCC

Cette section résume le contenu d'autres sections du présent rapport sur les critères ESG. Le contenu a été réorganisé en fonction des recommandations du Groupe de travail sur l'information financière relative aux changements climatiques (GIFCC) autour de quatre thèmes qui représentent des éléments essentiels du mode de fonctionnement des organisations : la gouvernance, la stratégie, la gestion des risques ainsi que les mesures et les objectifs. Nous fournissons des informations liées aux quatre recommandations générales et abordons partiellement certaines informations financières plus spécifiques liées au climat dans chaque domaine. Trans Mountain s'est engagée à améliorer les informations qu'elle fournit, y compris l'analyse de scénarios, au cours des prochaines années.

### I. Gouvernance : Présenter la gouvernance de l'organisation en ce qui concerne les risques et les occasions liés au climat.

#### a) Décrire la surveillance des risques et occasions liés au climat exercée par le conseil.

Le conseil supervise la conduite de nos activités, assure la gestion directe de l'entreprise et examine toutes les grandes questions touchant la société, y compris les questions environnementales et sociales, le cas échéant. Le conseil de Trans Mountain dans son ensemble (et non un comité du conseil en particulier) est responsable de la surveillance des risques environnementaux et sociaux cruciaux, y compris les risques liés au climat (se reporter à la page 17 pour en savoir plus). Le conseil reçoit une mise à jour trimestrielle régulière sur les risques auxquels est exposée l'entreprise, parmi lesquels on retrouve souvent des risques environnementaux et sociaux.

#### b) Décrire le rôle de la direction dans l'évaluation et la gestion des risques liés au climat.

Notre équipe de direction présente des rapports trimestriels sur les performances et les problèmes liés à l'environnement et à la sécurité au comité de l'environnement, de la santé et de la sécurité du conseil. Les rapports comprennent des indicateurs clés de performance, des mises à jour sur la sécurité, l'activité maritime, les problèmes émergents dans l'exploitation, et tout incident ou accident évité de justesse touchant l'environnement ou la sécurité. Notre équipe de direction fixe nos objectifs et notre stratégie, qui peuvent éventuellement être mis en application par nos équipes d'exploitation et de spécialistes.

### II. Stratégie : Présenter les incidences réelles et potentielles des risques et des occasions liés au climat sur les activités, la stratégie et la planification financière de l'organisation, si ces incidences sont importantes.

#### a) Décrire les risques et occasions liés au climat relevés par l'organisation à court, à moyen et à long terme.

#### b) Décrire les conséquences des risques et occasions liés au climat sur les activités, la stratégie et la planification financière de l'organisation.

Le changement climatique est un enjeu important qui nécessite une action mondiale concertée. Trans Mountain s'est engagée à collaborer avec les gouvernements et les parties prenantes pour faire avancer les stratégies qui réduiront les émissions tout au long de la chaîne de valeur énergétique. Trans Mountain étudie comment l'évolution de la demande mondiale d'hydrocarbures peut influer sur les activités actuelles et futures de ses réseaux.

### RISQUES PHYSIQUES DU CHANGEMENT CLIMATIQUE POUR NOS ACTIFS

Nos actifs opérationnels sont situés en Alberta, en Colombie-Britannique et dans l'État de Washington. Les risques liés au climat les plus susceptibles de toucher nos actifs sont les feux de forêt, les tempêtes hivernales, les inondations des terres et l'élévation du niveau de la mer sur le littoral de la Colombie-Britannique, où se trouve notre terminal maritime.

**Risque de feu de forêt :** Notre réseau pipelinier traverse des centres urbains, des terres agricoles, des prairies, des montagnes et des vallées. Comme plus de 99 % du pipeline est enterré, le risque de feu de forêt pour nos actifs est relativement faible sur l'ensemble du tracé. Néanmoins, nous protégeons nos actifs hors sol (terminaux de stockage et stations de pompage) par le biais de procédures, de formations, d'une planification détaillée des interventions en cas de feux de forêt, et du maintien d'équipement d'intervention adéquat. Nos stations de pompage se trouvent sur des sites industriels gravillonnés et clôturés, sans aucun équipement contre la ligne de clôture. De plus, seules certaines stations de pompage le long de la ligne sont considérées comme cruciales, et les autres peuvent être fermées à distance, si nécessaire, à l'approche d'un incendie.

**Tempêtes hivernales :** L'augmentation de la sévérité des tempêtes hivernales pose un risque spécifique aux utilisateurs de notre terminal maritime, les tempêtes pouvant entraîner des retards de navires. Nous atténuons ce risque en investissant dans la technologie de prévision météorologique, dans les systèmes de gestion du terminal afin de mieux réagir aux pannes de système et aux retards dus aux intempéries, et en exigeant de nos clients qu'ils utilisent des navires d'escorte plus grands et plus puissants (remorqueurs) tout au long du passage de leurs navires en eaux canadiennes, et ce, toute l'année durant.

**Inondation des terres :** Avec l'évolution des tendances météorologiques, les inondations peuvent augmenter en fréquence ou en gravité. Afin de nous préparer et de réagir rapidement aux inondations, nous surveillons en permanence les débits des cours d'eau traversés par notre pipeline et effectuons des inspections aériennes et terrestres supplémentaires de l'entreprise lorsque les débits atteignent un certain niveau. Ces inspections supplémentaires permettent de vérifier que l'intégrité du pipeline n'est pas compromise en cas d'inondation et que toute accumulation d'eau sur l'entreprise ne menace pas l'opération continue et sécuritaire du réseau pipelinier.

**Élévation du niveau de la mer :** Notre terminal maritime Westridge est situé à Burnaby, dans la partie nord de la région métropolitaine de Vancouver. Bien que des études estiment que les zones les plus touchées se situeront dans la partie sud de cette région, nous nous sommes préparés à d'éventuels impacts à long terme en tenant compte de l'élévation potentielle du niveau de la mer dans la conception détaillée du terminal. En particulier, la conception garantit que le pont des structures est suffisamment élevé pour éviter les inondations ou les dommages causés par les vagues si l'élévation prévue du niveau de la mer se produit.

## RISQUES LIÉS À LA TRANSITION

La réglementation et l'évolution de la demande sont deux des conséquences les plus difficiles de la transition vers une économie à faibles émissions de carbone.

La taxe sur le carbone actuellement en vigueur en Alberta s'applique aux grands émetteurs finaux (installations individuelles émettant plus de 100 000 tonnes de CO<sub>2</sub>), ce qui n'est le cas d'aucune de nos installations. Quant à elle, la taxe sur le carbone de la Colombie-Britannique s'applique à l'achat ou à l'utilisation de carburants tels que l'essence, le diesel et le gaz naturel. Bien que nous dépendions principalement de l'électricité, la taxe sur le carbone peut avoir un impact indirect sur notre entreprise puisqu'elle peut rendre plus coûteuse la production de pétrole et de gaz au Canada. Cependant, nous avons plusieurs engagements contractuels à long terme en place avec nos expéditeurs, d'une durée de 15 à 20 ans, ce qui nous rend plus résistants à ces répercussions.

Bien que la transition soit déjà en cours dans de nombreux pays, en 2020, le pétrole reste la source d'énergie dominante<sup>6</sup> en Afrique, en Europe et en Amérique. Dans le cadre de son scénario de décarbonatation le plus audacieux (le scénario du développement durable), l'Agence internationale de l'énergie prévoit que, d'ici 2040, la demande mondiale de pétrole pourrait atteindre 66,2 millions de barils par jour<sup>7</sup>. Au fur et à mesure que nous nous éloignons des niveaux de demande actuels et que la transition s'opère, la préférence sera donnée au pétrole moins coûteux, d'origine responsable et à faibles émissions. Les sables bitumineux canadiens ont augmenté leur compétitivité et ont également diminué de 21 % l'intensité de leurs émissions de carbone entre 2009 et 2017<sup>8</sup>. Le projet d'agrandissement fournira une capacité accrue pour soutenir une production pétrolière canadienne responsable.

## III. Gestion des risques : Présenter la façon dont l'organisation relève, évalue et gère les risques liés au climat.

### a) Décrire les processus qu'applique l'organisation pour relever et évaluer les risques liés au climat.

Nous surveillons en permanence les risques liés à nos activités, les intégrons à nos systèmes de gestion des risques d'entreprise et évaluons leur impact potentiel. Certains de ces risques sont de nature environnementale et sociale. Nous mettons à jour notre registre des risques chaque trimestre. Les questions environnementales et sociales sont intégrées dans nos décisions commerciales et opérationnelles.

## IV. Mesures et objectifs : Présenter les mesures et objectifs utilisés pour évaluer et gérer les risques et les occasions liés au climat pertinents, si ces éléments sont importants.

### a) Présenter les mesures employées par l'organisation pour évaluer les risques et occasions liés au climat, conformément à sa stratégie et à son processus de gestion des risques.

### b) Présenter les émissions de gaz à effet de serre (GES) des portées 1 et 2 et, s'il y a lieu, de la portée 3, ainsi que les risques connexes.

Nous suivons et gérons les émissions de gaz à effet de serre (GES) que génèrent nos activités quotidiennes. La plupart de nos émissions sont indirectes (émissions de la portée 2), car nous utilisons des pompes à entraînement électrique pour déplacer les fluides dans le pipeline. Se reporter à la page 15.

Émissions de GES (tonnes de CO <sub>2</sub> e)	2019	2020
Émissions de GES de la portée 1	4 596	6 570
Émissions de GES de la portée 2	121 197	106 234
Total des émissions de GES	125 793	112 804
Émissions liées à la construction (portée 3 partielle)	4 976	91 118

Nous soutenons l'ambition du gouvernement du Canada d'atteindre la carboneutralité d'ici 2050 et nous fixerons nos propres objectifs pour réduire ou compenser nos émissions de la portée 1 et de la portée 2.

<sup>6</sup> BP. 2020. Statistical review of world energy. <https://www.bp.com/content/dam/bp/business-sites/en/global/corporate/pdfs/energy-economics/statistical-review/bp-stats-review-2020-full-report.pdf>

<sup>7</sup> Agence internationale de l'énergie. 2020. World Energy Outlook. <https://www.iea.org/reports/world-energy-outlook-2020/outlook-for-fuel-supply#abstract>

<sup>8</sup> IHS Markit. 2018. Communiqué de presse. [https://news.ihsmarkit.com/prviewer/release\\_only/slug/energy-2030-upstream-greenhouse-gas-emissions-intensity-canadian-oil-sands-be-30-perce](https://news.ihsmarkit.com/prviewer/release_only/slug/energy-2030-upstream-greenhouse-gas-emissions-intensity-canadian-oil-sands-be-30-perce)

## AUTRES QUESTIONS ESG

Nous recevons parfois des questions sur des sujets ESG qui n'ont pas déjà été abordés dans ce rapport. Vous trouverez ci-dessous des informations supplémentaires sur ces sujets :

### **Que faites-vous pour réduire les émissions qui ont un impact sur la qualité de l'air local (SOx, NOx, matières particulaires, composés organiques volatils) autour de vos terminaux de stockage?**

Les principales sources d'émissions autres que de GES sont le dégazage des réservoirs, les équipements de combustion liés à la construction, la poussière de route et l'utilisation de produits chimiques. Les mesures des émissions atmosphériques de nos terminaux de stockage sont présentées dans le tableau de performance (voir la page 42). Pour réduire l'impact de la construction, nous mettons en œuvre les meilleures pratiques de gestion et mesures d'atténuation décrites dans nos plans de surveillance des émissions atmosphériques et des émissions fugitives. Parmi nos pratiques, mentionnons la réduction de la marche au ralenti des équipements, la couverture des tas de terre et le balayage régulier des rues.

### **Qu'arrive-t-il des déchets de construction?**

Tous les employés, entrepreneurs et consultants sont tenus de se conformer aux règlements environnementaux applicables et aux politiques de Trans Mountain en matière de manipulation, de stockage, de transport et d'élimination des déchets. Les déchets sont caractérisés, classés et étiquetés afin qu'ils puissent être correctement recyclés ou éliminés dans des installations approuvées. Les déchets sont recyclés lorsque cela est possible et la réduction des déchets est encouragée.

### **À quoi sert l'eau?**

#### **Où va-t-elle après avoir été utilisée?**

L'exploitation régulière du pipeline ne nécessite pas de grands volumes d'eau. Nous utilisons principalement l'eau pour les essais hydrostatiques, un type d'essai de pression qui consiste à remplir la canalisation d'eau après une réparation ou avant une nouvelle installation pour s'assurer qu'elle fonctionne correctement. L'eau utilisée est testée et est renvoyée dans l'environnement si elle répond aux critères de rejet applicables. Autrement, elle est traitée jusqu'à ce qu'elle réponde aux critères ou est acheminée vers une installation tierce pour être éliminée.

Pendant le projet d'agrandissement, l'eau sert principalement aux essais hydrostatiques, à la suppression de la poussière, au forage directionnel horizontal, au nettoyage et aux camps de travailleurs. Pour déterminer les sources d'eau potentielles à utiliser pendant le projet d'agrandissement ainsi que les volumes et les taux de prélèvement, nous tenons compte de nombreux facteurs environnementaux clés, notamment : les poissons et autres espèces aquatiques; la qualité, la quantité, l'emplacement et d'autres caractéristiques des sources d'eau; ainsi que la durée, les taux et les volumes totaux de prélèvement. Nous obtenons les permis d'utilisation de l'eau auprès des autorités gouvernementales compétentes avant d'installer des pompes, des conduites de remplissage temporaires ou de procéder à tout défrichage, récupération de la terre végétale ou niveling. En outre, l'évacuation de l'eau ou des eaux usées est effectuée conformément aux autorisations requises.

### **Quel est votre processus de mise hors service des pipelines ou des installations qui sont en fin de vie?**

Une fois qu'un pipeline n'est plus utile, nous suivons toutes les exigences réglementaires concernant la vidange et le nettoyage du pipeline de tout hydrocarbure, le remplissage de la canalisation avec un matériau de remplissage inerte tel que l'azote gazeux, et le maintien d'une protection cathodique sur la canalisation pour nous assurer qu'elle ne se corrode pas.

Bien que notre principal pipeline ne soit pas près d'atteindre sa fin de vie, nous sommes tenus par la Régie de l'énergie du Canada (REC) de mettre de côté des fonds qui sont protégés dans une fiducie pour couvrir les coûts associés à la cessation de l'exploitation. Trans Mountain percevra ces fonds sur une période de 40 ans auprès de ses clients qui transportent des produits pétroliers par son réseau pipelinier. Nous déposons des mises à jour annuelles auprès de la REC concernant l'état des fonds. À la fin de 2020, environ 95 millions de dollars étaient disponibles dans la Fiducie de remise en état des pipelines de Trans Mountain. Pour en savoir plus sur la fiducie, consultez notre [site Web](#).

## TABLEAU DE PERFORMANCE

CONTEXTE	Unités	2019	2020
<b>Débit</b>			
Pipeline Trans Mountain	barils/jour	313 900	311 700
Pipeline Puget Sound	barils/jour	203 000	196 300
Terminal maritime Westridge	barils/jour	20 500	39 100
<b>ENVIRONNEMENT</b>			
ENVIRONNEMENT	Unités	2019	2020
<b>Intégrité des actifs</b>			
Pipelines exploités	km	1 275	1 275
Inspections réalisées	nombre	3 709	4 399
Kilomètres de pipelines de liquides inspectés (tous types d'inspections)	km inspectés	1 989	1 155
Pourcentage des pipelines de liquides inspectés	pourcentage	156	91
<b>Déversements dans les pipelines</b>			
Nombre d'incidents		0	0
<b>Déversements dans les installations</b>			
Déversements à signaler	nombre	1	1
Volume des déversements à signaler	m <sup>3</sup>	2	190
<b>Déversements liés à la construction</b>			
Déversements à signaler	nombre	9	50
Volume des déversements à signaler	m <sup>3</sup>	0,009	125
<b>Terres</b>			
Terres détenues, louées ou exploitées	acres	19 107	19 107
Terres détenues, louées ou exploitées dans des zones sensibles	pourcentage	39	40
Perturbations en surface	acres	739	12 724
Superficie restaurée <sup>3</sup>	acres	37	0

ENVIRONNEMENT (suite)	Unités	2019	2020
<b>Changement climatique et émissions de GES</b>			
Émissions de GES de la portée 1 (directes)	tonnes de CO <sub>2</sub>	4 596	6 570
Émissions de GES de la portée 2 (indirectes)	tonnes de CO <sub>2</sub>	121 197	106 234
Total des émissions de GES	tonnes de CO <sub>2</sub>	125 793	112 804
Émissions liées à la construction (portée 3 partielle) <sup>4</sup>	tonnes de CO <sub>2</sub>	4 976	91 118
<b>Émissions de la portée 1 par source</b>			
Émissions de combustion stationnaire	tonnes de CO <sub>2</sub>	660	695
Émissions de Westridge – UCT/combustion	tonnes de CO <sub>2</sub>	1 887	2 952
Émissions fugitives	tonnes de CO <sub>2</sub>	77	76
Dégazage/Vapeurs de réservoir	tonnes de CO <sub>2</sub>	682	666
Parc de véhicules	tonnes de CO <sub>2</sub>	1 290	2 181
<b>Émissions atmosphériques</b>			
COV	tonnes	120	192
P10	tonnes	130	117
NOx	tonnes	66	713
SOx	tonnes	5	56
<b>Inspection environnementale et surveillance autochtone (agrandissement)</b>			
Études techniques sur le terrain et suivi par des consultants tiers	jours-personnes	2 557	13 771
Surveillance autochtone	jours-personnes	389	2 801
Inspection environnementale	jours-personnes	2 118	9 978

## TABLEAU DE PERFORMANCE

SOCIAL	Unités	2019	2020
<b>Sécurité (exploitation et agrandissement)</b>			
Taux de fréquence des lésions enregistrables – employés	nombre par 200 000 heures d'exposition	0,00	0,59
Taux de fréquence des lésions enregistrables – entrepreneurs		0,43	0,52
Taux de fréquence des lésions enregistrables – total		0,38	0,53
Taux de fréquence des lésions avec arrêt de travail – employés		0,00	0,00
Taux de fréquence des lésions avec arrêt de travail – entrepreneurs		0,04	0,05
Taux de fréquence des lésions avec arrêt de travail – total		0,04	0,05
Décès	nombre	0	1
Accidents de véhicules automobiles <sup>5</sup>	nombre	6	119
<b>Principaux indicateurs</b>			
Accidents évités de justesse	nombre	193	312
Inspections réalisées	nombre	283	3 613
<b>Main-d'œuvre et rétention</b>			
Employés	nombre	383	390
Entrepreneurs	nombre	1 238	1 217
Taux de roulement, départs volontaires et involontaires	pourcentage	8	4
Taux de roulement, départs volontaires	pourcentage	7	3
<b>Diversité et inclusion</b>			
Femmes, total de l'effectif	pourcentage	28	29
Femmes, direction	pourcentage	25	24
Femmes, haute direction	pourcentage	27	25
Femmes, conseil d'administration	pourcentage	33	33
<b>Autres groupes désignés</b>			
Autochtones	pourcentage	1,8	1,8
Minorités visibles	pourcentage	13,1	13,8
Personnes vivant avec un handicap	pourcentage	0,3	0,3

n. d. = données non disponibles

SOCIAL (suite)	Unités	2019	2020
<b>Catégories d'âge des employés</b>			
30 ans ou moins	pourcentage	8	8
De 30 à 50 ans	pourcentage	59	59
Plus de 50 ans	pourcentage	33	33
<b>Apport économique</b>			
Valeur générée <sup>6</sup>	M\$	1 419	3 468
Valeurs distribuées aux groupes suivants :			
Fournisseurs et entrepreneurs	M\$	844	2 792
Collectivités autochtones <sup>7</sup>	M\$	236	268
Bailleurs de fonds <sup>8</sup>	M\$	143	192
Employés (salaires et avantages)	M\$	78	89
Propriétaires fonciers	M\$	53	59
Gouvernements <sup>9</sup>	M\$	48	47
Collectivités et OSBL	M\$	17	21
<b>GOUVERNANCE</b>			
GOUVERNANCE	Unités	2019	2020
<b>Éthique</b>			
Main-d'œuvre ayant terminé la formation sur le code de conduite	pourcentage	94	98
<b>Cybersécurité</b>			
Personnes ayant participé à des séances de sensibilisation à la cybersécurité	nombre	n. d.	250
Tests d'hameçonnage	nombre	n. d.	4

## NOTES

1. Un déversement d'hydrocarbures est défini comme le déversement de plus d'un baril ayant atteint l'environnement, à l'exclusion des déversements endigués dans un confinement secondaire imperméable. Ces informations sur les déversements sont conformes aux exigences de l'IPIECA et du SASB.
2. Volume récupéré par le biais d'activités d'intervention à court terme en cas de déversement. Cette mesure est conforme aux définitions du SASB.
3. Comprend la consommation de carburant des véhicules des entreprises sous contrat.
4. Les terres sont considérées comme remises en état une fois que l'évaluation avant perturbation est terminée. Les terres remises en état en 2020 sont égales à zéro parce que les évaluations avant perturbation ne seront pas finalisées avant 2021.
5. Les accidents de véhicules automobiles ont augmenté en raison de l'accroissement des activités de construction et de la hausse connexe du nombre de kilomètres parcourus.
6. La valeur générée comprend les revenus, les profits et pertes réalisés sur les contrats de gestion des risques marchandises et des risques de change, ainsi que les liquidités provenant de la facilité de crédit de la société.
7. Les paiements aux Autochtones comprennent les achats directs et les redevances.
8. Les paiements aux bailleurs de fonds comprennent les dividendes versés à nos actionnaires et les intérêts payés.
9. Les paiements aux gouvernements comprennent les impôts des sociétés, les impôts fonciers, les taxes locales et fédérales, ainsi que les concessions de la Couronne, les locations et les acquisitions de terrains.
10. La valeur conservée correspond à la valeur générée moins la valeur distribuée à toutes les parties prenantes. Il ne s'agit pas d'un indicateur financier et elle ne doit pas être comparée au résultat non distribué.

## INDEX DES MESURES DU SASB

Vous trouverez ci-dessous les mesures et les références à la description qualitative figurant dans ce rapport, conformément à la norme du Sustainability Accounting Standards Board (SASB) pour les entreprises pétrolières et gazières du secteur intermédiaire.

Référence	Indicateur du SASB	Données pour 2020 ou page
<b>Émissions de GES</b>		
EM-MD-110a.1	Émissions brutes de la portée 1	6 570 tonnes de CO <sub>2</sub> e
EM-MD-110a.1	Pourcentage de méthane	sans objet
EM-MD-110a.1	Pourcentage des émissions de la portée 1 couvertes par les règlements limitant les émissions	0
EM-MD-110a.2	Description de la stratégie à long et à court terme ou du plan de gestion des émissions de la portée 1, des cibles de réduction des émissions, et analyse de la performance par rapport à ces cibles	Page 16
<b>Qualité de l'air</b>		
EM-MD-120a.1	NOx (compte non tenu du N2O)	713 tonnes
EM-MD-120a.1	SOx	56 tonnes
EM-MD-120a.1	Composés organiques volatils (COV)	192 tonnes
EM-MD-120a.1	Matières particulières (P10)	117 tonnes
<b>Impacts écologiques</b>		
EM-MD-160a.1	Description des politiques et pratiques de gestion environnementale pour les installations actives	Pages 9 à 16
EM-MD-160a.2	Pourcentage de terres détenues, louées ou exploitées dans des zones protégées ou des habitats d'espèces menacées	40
EM-MD-160a.3	Superficie terrestre perturbée	12 724 acres
EM-MD-160a.3	Pourcentage de la zone touchée restaurée	0 acre
EM-MD-160a.4	Nombre de déversements d'hydrocarbures	1 déversement à signaler
EM-MD-160a.4	Volume des déversements d'hydrocarbures	190 m <sup>3</sup> (associés au déversement à signaler)
EM-MD-160a.4	Volume dans l'Arctique	Sans objet; nous n'avons aucune présence dans l'Arctique
EM-MD-160a.4	Volume dans les zones exceptionnellement sensibles (É.-U.)	0
EM-MD-160a.4	Volume des déversements récupérés	143 m <sup>3</sup>

## INDEX DES MESURES DU SASB (suite)

Référence	Indicateur du SASB	Données pour 2020 ou page
<b>Comportement concurrentiel</b>		
EM-MD-520a.1	Montant total des pertes monétaires résultant de procédures judiciaires liées aux réglementations fédérales en matière de pipelines et de stockage	Non déclaré
<b>Sécurité opérationnelle, préparation aux situations d'urgence et interventions d'urgence</b>		
EM-MD-540a.1	Nombre d'incidents dans les pipelines à signaler	0
EM-MD-540a.1	Nombre d'incidents importants dans les pipelines à signaler	0
EM-MD-540a.2	Pourcentage des pipelines de gaz naturel inspectés	Nous n'avons pas de pipelines de gaz naturel
EM-MD-540a.2	Pourcentage des pipelines de liquides inspectés	91
EM-MD-540a.3	Nombre de fuites accidentelles lors du transport ferroviaire	Sans objet; nous n'utilisons pas le transport ferroviaire
EM-MD-540a.4	Discussion des systèmes de gestion utilisés pour intégrer une culture de la sécurité et les cycles de vie des projets	Page 35

## ÉNONCÉS PROSPECTIFS

Le présent rapport contient de l'information prospective et des énoncés prospectifs (les « énoncés prospectifs »). Les énoncés prospectifs portent sur des résultats ou des événements futurs, sont fondés sur des plans, des intentions, des attentes et des convictions internes et sont soumis à des risques et à des incertitudes qui peuvent faire en sorte que les résultats ou événements réels diffèrent sensiblement de ceux indiqués ou suggérés dans ces énoncés. Toutes les déclarations autres que les déclarations de faits actuels ou historiques constituent des énoncés prospectifs. Les énoncés prospectifs sont généralement, mais pas exclusivement, annoncés par des expressions telles que « anticiper », « estimer », « s'attendre à », « avoir l'intention de », « prévoir », « continuer », « proposer », « pouvoir », « vouloir », « devoir », « croire », « planifier », « cibler », « objectif », « projet », « potentiel » et d'autres expressions similaires ou autres expressions indiquant ou suggérant des résultats ou des événements futurs. Les énoncés prospectifs reflètent les croyances et les hypothèses de Trans Mountain en ce qui concerne notamment l'évolution des tendances et des conditions générales de l'économie et du marché, des tendances de l'industrie et des critères ESG, de l'intégrité et de la fiabilité des actifs de Trans Mountain, ainsi que du contexte gouvernemental, réglementaire et juridique.

Les énoncés prospectifs ne sont pas des promesses de résultats futurs. Rien ne garantit que les résultats ou les événements indiqués ou suggérés dans les énoncés prospectifs, ou les plans, intentions, attentes ou croyances qu'ils contiennent ou sur lesquels ils sont fondés, sont corrects ou se produiront ou se réaliseront (ou, s'ils se produisent, les avantages que Trans Mountain peut en tirer).

En particulier, le présent rapport contient des énoncés prospectifs concernant notamment : les plans, cibles et stratégies de réduction des émissions de gaz à effet de serre et d'autres émissions, ainsi que les réductions prévues des niveaux d'émissions; les avantages qui découlent du projet d'agrandissement, y compris l'accès à de nouveaux marchés, l'élargissement des options offertes aux clients et l'augmentation de la rentabilité; les coûts prévus du projet d'agrandissement et les emplois qui en découlent; les émissions prévues; l'augmentation de la capacité pipelinière et l'agrandissement du terminal maritime; la capacité d'intervention future; le rehaussement des informations publiées; et les préférences futures pour le pétrole à faibles émissions.

Il faut éviter d'accorder une confiance excessive à ces énoncés et informations prospectifs, qui sont fondés sur des hypothèses formulées par Trans Mountain à la date des présentes concernant notamment : les niveaux d'activité du secteur pétrolier et gazier en matière d'exploration et d'exploitation; les prix des marchandises; la disponibilité et l'efficacité de diverses technologies; le succès de notre exploitation; le fait que les résultats futurs de notre exploitation et nos activités connexes seront conformes au rendement antérieur ou au rendement prévu de même qu'aux attentes de la direction à cet égard; la disponibilité de personnes possédant les compétences requises pour réaliser nos objectifs et notre stratégie d'affaires; la conformité générale aux plans, stratégies, programmes et objectifs de Trans Mountain dans l'ensemble de ses systèmes d'information et de surveillance par ses employés, parties prenantes et fournisseurs de services; notre capacité à faire participer avec succès les Autochtones et les autres parties prenantes; le succès des projets de croissance; et les lois et règlements existants en matière de réglementation, d'impôt, d'environnement et autres.

Bien que Trans Mountain estime que les attentes et les hypothèses reflétées dans ces énoncés prospectifs sont raisonnables en date des présentes, rien ne garantit qu'elles se révéleront exactes. Les énoncés prospectifs sont assujettis à des risques et à des incertitudes connus et inconnus qui pourraient faire en sorte que la performance et les résultats financiers réels diffèrent sensiblement des résultats exprimés ou sous-entendus, notamment en ce qui a trait aux facteurs suivants : notre capacité à mettre en œuvre nos priorités stratégiques et notre plan d'affaires et à obtenir les avantages escomptés; la vigueur et les activités du secteur pétrolier et gazier ainsi que les prix des marchandises et les conditions du marché connexes; nos relations avec les parties prenantes externes, y compris les Autochtones; la dépendance à l'égard du personnel clé et des tiers; les pénuries ou les perturbations dans la disponibilité de la main-d'œuvre, du capital humain ou des matériaux; les mesures prises par les autorités gouvernementales et réglementaires, y compris les changements dans les processus réglementaires ou le resserrement de la réglementation environnementale; les fluctuations des résultats d'exploitation; les conditions générales défavorables de l'économie et du marché au Canada, en Amérique du Nord et ailleurs; les risques liés aux répercussions actuelles et potentielles de la pandémie de COVID-19 et de la baisse des prix des marchandises; les contraintes ou l'indisponibilité d'une infrastructure et d'une technologie adéquates; les changements dans l'environnement politique au Canada; la capacité d'accéder à des sources de financement; l'efficacité de nos programmes de gestion des risques et autres; la capacité d'étendre, de mettre à jour et d'adapter notre infrastructure en temps voulu et de manière efficace; les risques liés à la technologie et à la sécurité, y compris en matière de cybersécurité; les risques d'atteinte à la réputation; les litiges et les différends potentiels; et les catastrophes naturelles.

Les lecteurs ne doivent pas considérer cette liste de facteurs de risque comme exhaustive.

Les énoncés prospectifs figurant dans le présent document ne sont valables qu'en date des présentes. À moins que la loi l'exige, Trans Mountain rejette toute obligation de mettre à jour les déclarations et les informations prospectives à la lumière de l'évolution des circonstances ou attentes, des estimations, des projections ou des hypothèses de la direction. Les énoncés prospectifs figurant dans le présent document sont expressément visés par cette mise en garde.